



WORKING PAPER

Enquête nationale du CGAP auprès des ménages des petits exploitants agricoles

Guide d'utilisation de la base de données
pour la Côte d'Ivoire

Novembre 2016

SOMMAIRE

INFORMATION SUR LE CONTEXTE	1
Les travaux du CGAP en direction des ménages de petits exploitants agricoles.....	1
Définition et échantillon de l'enquête	4
CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON	6
Cadre d'échantillonnage.....	6
Attribution et sélection de l'échantillon.....	6
Dénombrement des ménages	7
Poids des échantillons.....	7
Erreur d'échantillonnage.....	8
QUESTIONNAIRE.....	9
Développer les outils.....	9
Vue d'ensemble du questionnaire et de ses trois parties	10
TRAVAIL DE TERRAIN	14
Formation	14
Dates	14
Écarts constatés dans la mise en œuvre des échantillons.....	14
Taux de réponse.....	14
Méthode de collecte des données	15
Contrôles qualité	15
BASE DE DONNÉES	15
Localisation et accès	15
RÉFÉRENCES	16
ANNEXE 1. DOCUMENTS SUR LE DÉNOMBREMENT.....	17
ANNEXE 2. QUESTIONNAIRES	35
ANNEXE 3. RAPPORT SUR LA CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLONNAGE.....	108

INFORMATION SUR LE CONTEXTE

Les travaux du CGAP en direction des ménages de petits exploitants agricoles

L'orientation du CGAP tournée vers le client se traduit naturellement par une plus grande attention au segment le plus large au niveau mondial de ceux vivant avec moins de 2 dollars par jour: les familles de petits exploitants agricoles. Avec l'accent mis sur la pauvreté et le lien avec l'objectif de développement plus large relatif à la sécurité alimentaire, les services financiers innovants pour ces familles représentent une priorité importante à explorer pour le CGAP. Étant donné que les ménages de petits exploitants agricoles ne sont pas seulement des producteurs agricoles, mais aussi des consommateurs ayant des besoins financiers diversifiés et des sources de revenu variées, le travail du CGAP en direction des petits exploitants vise à ce que les segments les moins bien servis (en particulier les petits exploitants non commerciaux) aient accès et utilisent activement des services financiers adaptés à la gamme complète de leurs besoins financiers. Cela inclut à la fois le financement des activités agricoles et d'autres besoins financiers, comme l'entrepreneuriat non-agricole et les priorités des ménages, comme les frais de scolarité.

Les familles de petits exploitants agricoles ne sont pas uniquement des producteurs agricoles, mais aussi des consommateurs qui ont des besoins financiers diversifiés. La plupart des familles de petits exploitants tirent généralement des revenus provenant de diverses sources non agricoles, y compris la vente de main-d'œuvre et l'entrepreneuriat non agricole. Par conséquent, explorant l'innovation financière pour les familles de petits exploitants agricoles,

le CGAP propose d'adopter une approche holistique pour comprendre la vaste gamme de besoins en services financiers de ces ménages agricoles.

Financement des activités agricoles.

Il est difficile de répondre aux besoins financiers des petites exploitations agricoles. L'agriculture est par nature saisonnière, avec un décalage entre les sorties et les entrées de fonds. L'activité agricole dépend de la qualité des ressources de base, elle est exposée à l'instabilité des conditions météorologiques et des prix et vulnérables aux parasites et à la détérioration des produits. Les prestataires de services financiers sont confrontés à des défis liés à la gestion des risques et de la liquidité parce que les exploitants agricoles de la même zone veulent généralement emprunter au même moment et s'adonnent souvent aux mêmes activités et sont par conséquent exposés aux mêmes risques. Les prestataires de services financiers doivent comprendre à la fois l'agriculture et les finances - et ils ont souvent besoin de plus d'incitations pour travailler dans les zones rurales éloignées, où les populations éparses et les faibles infrastructures entraînent des coûts de transaction plus élevés. En conséquence, la microfinance traditionnelle n'a pas atteint la grande majorité des petits exploitants agricoles, et les récentes avancées basées sur le financement de la chaîne de valeur ont surtout profité au petit nombre de petits exploitants dans les chaînes de valeur structurées avec des entreprises agro-alimentaires, des sociétés de commercialisation ou des transformateurs.

Autres besoins financiers. Les flux de trésorerie irréguliers et les risques des activités agricoles compliquent encore plus un système déjà complexe de gestion de trésorerie des ménages où l'agriculture n'est pas toujours la seule ou la plus importante source de revenu. Par conséquent, le CGAP se

focalise également sur l'identification et la satisfaction des besoins financiers des familles de petits exploitants agricoles qui ne sont pas directement liés à la production agricole, y compris les activités non-agricoles et les autres priorités des ménages. Bien que ces besoins ne soient pas propres aux familles de petits exploitants, ils sont souvent affectés par la dépendance particulière des familles à l'égard des activités agricoles. Par exemple, dans les communautés de petits exploitants agricoles de certaines parties de l'ouest du Kenya, les frais de scolarité sont dus peu de temps après la récolte du maïs, obligeant les parents à vendre leurs produits lorsque le marché est encore inondé et que les prix sont bas. Ironiquement, le produit financier que ces familles peuvent avoir le plus besoin n'est pas lié à l'agriculture, mais plutôt à l'éducation: un mécanisme financier qui leur permettrait de stocker leurs récoltes jusqu'à ce que les prix du marché augmentent, leur permettant ainsi de régler les frais de scolarité.

Segmentation. La segmentation des familles de petits exploitants agricoles peut aider à différencier la demande de services financiers parmi ces ménages et peut aider à développer des solutions sur mesure. En se basant sur un large éventail d'études, le CGAP a proposé une segmentation basée sur la façon dont les familles de petits exploitants agricoles sont engagées sur les marchés (ce qui est souvent fonction de la taille de l'exploitation et du type de spéculations cultivées, cultures de base ou commerciales) (Christen et Anderson 2013). Toutes les familles pauvres de petits exploitants agricoles ne correspondent pas clairement à un seul des trois segments identifiés. Mais la segmentation permet de mieux comprendre le fait que les différents segments ont des besoins financiers différents et que cette variété de la demande ne peut pas être satisfaite

par le même ensemble de produits financiers, de conditions de service ou de prestataires de services.

Les familles de petits exploitants non commerciaux. Les quelques 300 millions de petits exploitants agricoles non commerciaux dans le monde sont généralement considérés comme des exploitants pratiquant l'agriculture de subsistance et ils sont parmi les ménages les plus pauvres du monde. Ils cultivent la terre non par vocation ou par choix stratégique d'activité commerciale, mais pour contribuer à leur propre alimentation et survie. La production agricole est concentrée dans les cultures vivrières (par exemple, les céréales, les racines et tubercules, les légumineuses) qui sont consommées par le ménage. La moindre production excédentaire irrégulière est vendue sur un marché local informel, et ces ménages de petits exploitants non commerciaux ne sont pas reliés, ou de manière limitée, à une chaîne de valeur structurée. Les ménages de petits exploitants non commerciaux sont généralement acheteur de denrées alimentaires (en complément de leur propre production) et vendeur de main-d'œuvre, ce qui limite l'aptitude à produire. Ils ont très peu de facteurs de production achetés et un niveau de mécanisation faible, et une faible production. L'accès à la terre, à la technologie, à l'éducation, aux marchés et à l'information météorologique ou aux méthodes de production, est très limité, laissant le ménage très vulnérable aux chocs sur le revenu et à d'autres chocs. Ces ménages utilisent des mécanismes financiers informels (par exemple, les groupes locaux d'épargne et de crédit) pour des services financiers basiques, pour autant qu'ils utilisent un outil financier quelconque.

Les ménages de petits exploitants agricoles dans des chaînes de valeur non structurées. Les quelques

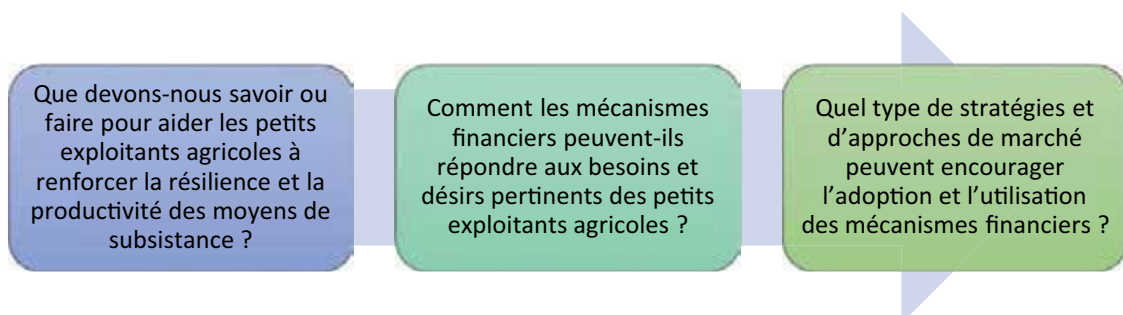
165 millions de ménages de petits exploitants agricoles commerciaux dans des chaînes de valeur non structurées ont accès à un peu plus de terres et génèrent un certain excédent à vendre sur le marché. Cependant, le manque de stockage oblige souvent ces familles à vendre lorsque les prix sont bas et pour devoir racheter la même culture pour la consommation plus tard quand les prix sont plus élevés. Leur mix de cultures tend à se concentrer sur les produits de base, qu'ils vendent à travers des marchés et des chaînes de valeur peu structurés, mais cela peut également inclure des cultures commerciales de plus grande valeur (par exemple, le sucre, le thé, le café, les oléagineux). Les ménages de petits exploitants agricoles commerciaux dans les chaînes de valeur non structurées ont un accès limité aux intrants, à l'information sur la météo, aux marchés et aux prix, mais parce qu'ils ont un certain accès à des pratiques agricoles et à des services financiers plus efficaces, ils sont relativement plus résilients que les ménages de petits exploitants agricoles non commerciaux.

Les ménages de petits exploitants agricoles commerciaux dans des chaînes de valeur structurées. Environ 35 millions de ménages commerciaux dans des chaînes de valeur structurées ont, de manière générale, accès à au moins deux hectares de terre et s'approchent de l'agriculture en tant

qu'entreprise qui génère une production dont une partie est destinée à la vente sur les marchés locaux ou régionaux et / ou au travers de chaînes de valeur structurées. En raison de leur relation avec ces chaînes de valeur relativement plus organisées, les exploitants de ce segment ont accès à des semences améliorées, à des intrants, à des informations agricoles et météorologiques, à des services financiers, à des marchés et à des prix sécurisés. Leur mix de cultures met l'accent sur les cultures de plus grande valeur, mais inclue aussi généralement des cultures de base. En termes d'accès aux services financiers, comparé aux deux autres segments, ils interagissent avec un éventail relativement plus large de prestataires de services financiers à la fois informels et formels.

S'appuyant sur ce cadre global de segmentation, le Consultative Group to Assist the Poor (CGAP) a cherché à explorer en détail la vie financière et agricole des ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire, et, a ainsi lancé un programme complet de recherche sur les attitudes et le comportement en janvier 2016. La recherche a consisté en une recherche qualitative sous la forme de groupes de discussion, une enquête accompagnée d'une liste et d'une segmentation des ménages. Elle a cherché à répondre à trois questions essentielles. (Voir figure 1)

FIGURE 1. Trois Questions Clés De Recherche



Définition et échantillon de l'enquête

Les objectifs de l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire étaient les suivants :

- Générer une image claire du secteur des petits exploitants agricoles au niveau national, y compris la démographie des ménages, le profil agricole, l'état de pauvreté et les relations avec le marché.
- Segmenter les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire en fonction des variables les plus convaincantes qui se dégagent.
- Caractériser la demande de services financiers dans chaque segment, en se concentrant sur les besoins, les attitudes et les perceptions des clients en ce qui concerne les services agricoles et financiers.
- Détailler comment les besoins financiers de chaque segment sont actuellement satisfaits, avec des services informels et formels, et où il peut y avoir des opportunités prometteuses d'ajouter de la valeur.

Identification de groupes-cibles de ménages de petits exploitants.

Les discussions avec les consultants et les parties prenantes en Afrique sub-saharienne et les recherches documentaires approfondies ont permis de conclure à l'inexistence d'accord clair sur les caractéristiques qui définissent un petit exploitant, (Aidenvironment et Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne. 2013). A partir de ces deux axes de recherche, une matrice a été élaborée pour chacun des principaux critères qui pouvaient être utilisés pour distinguer les ménages de petits exploitants des autres ménages (voir tableau 1).

Les recherches documentaires ont également révélé un ensemble de définitions du ménage de petits exploitants agricoles à travers les pays, reflétant ainsi les différences de leurs secteurs agricoles. Certains états définissent les petits exploitants agricoles uniquement en fonction de la taille de leur propriété foncière. La différence de la superficie de la propriété foncière était considérable entre les pays d'Asie et ceux d'Afrique : de 2,5 hectares maximum en Inde à 46 hectares maximum en Malaisie.

TABLEAU 1. Principaux critères pour définir les ménages de petits exploitants agricoles

Principaux critères	Considérations
Orientation commerciale	Subsistance vs. Orienté vers le marché vs. hybride
Taille de la propriété foncière	Seuil
Main-d'œuvre	Main-d'œuvre familiale vs. Main-d'œuvre rémunérée
Revenu	Revenu partagé issu de l'agriculture, sources multiples
Système cultural	Technologies, irrigation
Responsabilité de la gestion de l'exploitation	Propriétaire, influence sur les techniques culturales
Capacité	Stockage, gestion, administration
Aspects juridiques	Formel vs. Informel
Niveau d'organisation	Membre de groupe - producteur, chaîne d'approvisionnement, prestataire de services

InterMedia a développé une ligne directrice pour identifier les ménages de petits exploitants agricoles d'une manière aussi inclusive que possible, sans diluer ni biaiser la représentativité de la population. La mesure d'identification a utilisé deux critères principaux : la superficie de la propriété foncière et la taille du cheptel comme le point de départ pour l'identification du groupe cible pour le choix de l'échantillon.

Il était également souhaité que l'essence des petits exploitants soit incluse, ainsi une série de questions de perception auto-identifiables a été posée. Il s'agissait de s'assurer que chaque ménage de petits exploitants agricoles sélectionné pour l'étude considère l'agriculture comme une partie significative des moyens de subsistance, du revenu et / ou de la consommation du ménage.

CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLON

L'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire est une enquête représentative au plan national qui a une taille d'échantillon cible de 3 000 ménages de petits exploitants agricoles. L'échantillon a été conçu afin de fournir des estimations d'enquête fiables au niveau national et pour trois zones (les zones forestières de l'Est, de l'Ouest et la zone des savanes). L'univers de l'enquête est constitué de ménages de petits exploitants agricoles définis comme ménages avec les critères présentés dans la Figure 2.

Cadre d'échantillonnage

En prélude au recensement de la population de 2014, le pays a été subdivisé en 22 600 zones de dénombrement (ZD). Pour le recensement agricole de 2015 en cours, l'Institut national de la statistique (INS) a identifié 18 321 ZD qui comportent des ménages agricoles.

Le cadre d'échantillonnage pour l'enquête sur les petits exploitants agricoles correspond à la liste de ces ZD comportant des ménages agricoles.

Attribution et sélection de l'échantillon

Pour prendre en compte les réponses non fournies, la taille de l'échantillon cible a

été accrue à 3 333 ménages, en supposant un taux de non-réponse de 10 %.

La taille totale de l'échantillon a d'abord été attribuée aux zones sur la base du dénombrement de la population, en utilisant la méthode de « répartition de puissance ». Au sein de chaque zone, l'échantillon en résultant a ensuite été réparti entre les zones urbaines et rurales, proportionnellement à leur population.

Étant donné que les ZD représentaient les principales unités d'échantillonnage et que 15 ménages ont été sélectionnés dans chaque ZD, un nombre total de 223 ZD a été sélectionné.

L'échantillon de l'enquête sur les petits exploitants agricoles est un échantillon stratifié à plusieurs degrés. La stratification a été réalisée en séparant chaque zone en zone urbaine et en zone rurale. La classification urbaine/rurale repose sur le recensement de la population de 2014. Par conséquent, six strates ont été créées et l'échantillon a été sélectionné de manière indépendante dans chaque strate.

À la première étape, les ZD ont été sélectionnées comme unités d'échantillonnage principales avec une probabilité proportionnelle à la taille, la taille étant le nombre de ménages dans lesdites zones. Une opération d'élaboration d'une liste de ménages a été réalisée dans toutes les ZD sélectionnées, afin d'identifier les

FIGURE 2. Critères d'identification des ménages de petits exploitants agricoles pour l'enquête

Les ménages ayant jusqu'à 5 hectares	OU	ET	L'agriculture contribue significativement aux moyens de subsistance, au revenu ou à la consommation du ménage (auto-identifié)
les exploitants agricoles ayant moins de : 50 têtes de bétail ; ou 100 chèvres / moutons / porcs ; Ou 1 000 poulets			

ménages de petits exploitants agricoles selon la définition utilisée dans l'enquête et de fournir un cadre pour la sélection des ménages de petits exploitants agricoles à prendre en compte dans l'échantillon. À la deuxième étape, 15 ménages de petits exploitants agricoles ont été sélectionnés dans chaque ZD, avec une probabilité égale.

Pour chaque ménage sélectionné, le questionnaire pour les ménages a été administré au chef de ménage, à l'épouse, ou à tout adulte bien informé membre du ménage, en vue de recueillir les informations sur les caractéristiques du ménage. Le questionnaire à répondants multiples a été administré à tous les membres adultes de chaque ménage sélectionné pour recueillir des informations sur leurs activités agricoles, leurs comportements financiers et leur utilisation des services de mobile money. En outre, dans chaque ménage sélectionné, un seul membre du ménage a été sélectionné en utilisant la grille de Kish et il lui a été administré le questionnaire à répondant individuel.

La description complète de la conception de l'échantillon figure à l'annexe 3.

Dénombrement des ménages

L'opération de dénombrement des ménages a été menée dans toutes les ZD sélectionnées du 3 au 26 mars 2016. À cette fin, InterMedia a élaboré un manuel décrivant les procédures de dénombrement et de cartographie. Le manuel comporte les formulaires pour les listes, ainsi que les questions de présélection utilisées pour identifier les ménages de petits exploitants agricoles selon la définition convenue pour l'enquête. Ce manuel a servi à former les 32 équipes de dénombrement à Abidjan. Chaque équipe chargée du dénombrement se composait d'un superviseur, d'un chargé du dénombrement et d'un cartographe recruté parmi le pool d'enquêteurs

d'Ipsos (partenaire local d'InterMedia). La formation a impliqué aussi bien des sessions en classe et la pratique sur le terrain.

La liste des ménages a été réalisée sur des Smartphones, ce qui a nécessité qu'Ipsos élabore un script dans le logiciel Dooblo SurveyToGo pour les formulaires de dénombrement. Le script a été testé et validé sur le terrain, avant d'être utilisé pour l'opération de dénombrement.

Poids des échantillons

L'échantillon pour l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles n'étant pas auto-pondéré, les poids d'échantillonnage ont donc été calculés. La première composante du poids est la pondération basée sur la probabilité de sélection pour chaque phase. La seconde composante est le taux de réponse tant au niveau des ménages que des individus.

Les pondérations pour les ménages ont été ajustées pour tenir compte des absences de réponses au sein des ménages, afin de produire des pondérations ajustées pour les ménages. Les pondérations d'échantillonnage pour les fichiers de données des répondants multiples ont été obtenues à partir des pondérations ajustées des ménages en leur appliquant des taux de non-réponse au niveau individuel. Pour le fichier de données pour les répondants uniques, le même processus a été appliqué après avoir pris en compte le sous-échantillonnage effectué au sein du ménage.

Enfin, les pondérations d'échantillonnage des ménages et des individus ont été normalisées séparément au niveau national, de sorte que le nombre pondéré de cas a égalé la taille totale de l'échantillon. Les pondérations d'échantillonnage normalisées ont été jointes aux différents fichiers de données et utilisées au cours de l'analyse.

Erreur d'échantillonnage

Le plan d'échantillonnage de l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles est un plan de sondage complexe comportant la création de grappes, la stratification et des probabilités égales de sélection.

Pour les estimations clés de l'enquête, les erreurs d'échantillonnage prenant en compte les éléments de conception ont été générées en utilisant les ensembles statistiques comme le module SPSS Complex Sample ou STATA basé sur la méthode d'approximation de la série Taylor.

QUESTIONNAIRE

Développer les outils

Recherche actuelle et discussions des parties prenantes. En s'appuyant sur d'autres enquêtes sur les ménages en Afrique sub-saharienne (par exemple, recensements agricoles, Étude de mesure du niveau de vie, FinScope, AgFIMS), ainsi que la segmentation¹ mondiale du CGAP en 2013, cette méthodologie et cet instrument d'enquête ont été conçus pour répondre à un certain nombre de questions sur les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire² :

- **Comprendre et segmenter les ménages de petits exploitants agricoles.** Quelles sont les principales caractéristiques du secteur des petits exploitants agricoles au niveau national (par exemple, les données démographiques, le niveau de pauvreté, les superficies, les cultures et le bétail, le niveau d'intensification, les relations avec le marché) ? Quels sont les segments des ménages de petits exploitants agricoles qui se dégagent ?
- **Attitudes et perceptions des ménages de petits exploitants agricoles.** Comment les ménages de petits exploitants agricoles perçoivent-ils leurs activités agricoles (par exemple, activité de subsistance, entreprise) et comment les membres du ménage, en particulier les jeunes, perçoivent-ils leur avenir dans l'agriculture ? Sur le plan financier, quel est le niveau de confort avec les services financiers numériques et d'autres canaux et prestataires de services ?

- **Opportunités pour améliorer l'inclusion financière de chaque segment des ménages de petits exploitants agricoles.** Quels mécanismes financiers chaque segment des ménages de petits exploitants agricoles demande-t-il, en fonction des besoins (stockage des cultures, transfert, construction, sécurisation, etc.), ainsi que les produits (par exemple, crédit, épargne, assurance) ? Quels mécanismes financiers formels et informels chaque segment utilise-t-il actuellement et où sont les opportunités d'ajouter de la valeur avec de nouveaux services et/ou canaux de distribution ?

Les premiers mois du projet ont servi à réaliser une série d'examen en profondeur des documents de recherche existants portant sur les petits exploitants agricoles pour identifier les questions déjà posées, connaître leurs résultats et déterminer comment orienter nos objectifs pour compléter et élargir l'existant. Plusieurs sources ont été consultées, notamment IFC, Dalberg, Finmark Trust, AgFIMS, FinScope, la FAO, la GIZ, le FIDA et la Banque mondiale. La recherche secondaire a donné lieu à une série de questions qui ont alimenté les discussions avec les parties prenantes.

Plusieurs parties prenantes et organismes ont également apporté une précieuse contribution à la conception du projet de recherche et des questionnaires. L'AFD, IFC, la BAD, la FAO, l'UE, la GIZ, l'USAID, le FIDA, le Ministère de l'Agriculture, l'ANADER, des organisations professionnelles agricoles, des centres de recherche, des institutions financières, des opérateurs de téléphonie

1 Voir Christen, Robert Peck et Jamie Anderson. 2013.

2 CGAP a retenu les services d'InterMedia pour gérer l'enquête en partenariat avec Ipsos Côte d'Ivoire. D'autres enquêtes nationales et segmentations du secteur des petits exploitants agricoles, menées par le CGAP, ont été conduites au Mozambique, en Ouganda, en Tanzanie, au Nigéria et au Bangladesh.

mobile, ainsi que des collègues du Groupe de la Banque Mondiale et l'équipe en charge de l'étude sur la mesure du niveau de vie (LSMS) font partie de ces organismes clés.

La recherche secondaire approfondie et les discussions avec les parties prenantes ont révélé un manque d'information sur les besoins, les désirs et les perceptions réels des ménages des petits exploitants. Ce projet de recherche visait à mettre les données agricoles en relation avec les données financières afin d'éplucher les interactions et les intersections entre elles.

La conception du questionnaire a commencé par l'utilisation de la recherche secondaire et des discussions avec les parties prenantes comme contributions essentielles pour façonner l'instrument d'enquête. Ce processus a également impliqué la définition de l'objectif final de la recherche en :

- s'appuyant sur les instruments d'enquête existants ;
- considérant les objectifs et les besoins du projet ;
- prenant en compte les intérêts et les commentaires des parties prenantes;
- tirant parti d'une série de groupes de discussion menée dès le début de l'étude.

Vue d'ensemble du questionnaire et de ses trois parties

À l'aide de ces éléments constitutifs, un cadre pour l'instrument d'enquête a été élaboré à partager avec les parties prenantes et afin de capturer tous les éléments pertinents à la caractérisation d'un ménage de petits exploitants. Le cadre comprenait cinq domaines principaux: la démographie, l'économie domestique, les pratiques agricoles,

les téléphones mobiles et les services financiers. (Voir Tableau 2)

Afin de prendre en compte la complexité des ménages de petits exploitants agricoles, l'enquête auprès des ménages de petits exploitants a été divisée en trois questionnaires: le questionnaire du ménage, le questionnaire répondants multiples et le questionnaire répondant unique. Elle a été conçue de cette façon pour prendre en compte le portrait complet du ménage des petits exploitants agricoles, puisque certains membres d'un ménage peuvent avoir d'autres activités agricoles indépendantes, sans que tous les membres du ménage aient la pleine compréhension de la participation et des responsabilités des autres membres. (Voir Tableau 3)

Le questionnaire des ménages a recueilli des informations sur les aspects suivants:

- Les informations de base sur les membres individuels du ménage (âge, sexe, niveau d'études, situation scolaire, relation avec le chef de ménage).
- Dans quelle mesure, chaque membre du ménage contribue au revenu du ménage ou participe aux activités agricoles du ménage. Cette information a ensuite été utilisée pour identifier tous les membres du ménage admissibles aux deux autres questionnaires.
- Les actifs du ménage et les caractéristiques du logement.

Les questionnaires des répondants multiples et des répondants uniques ont recueilli diverses informations sur les sujets suivants :

- Pratiques agricoles - informations sur les exploitations, telles que la taille, les types de cultures, le bétail, la prise de décision, les associations agricoles et les marchés.

TABLEAU 2. Structure du questionnaire des petits exploitants agricoles

Section	Démographie	Données économiques du ménage	Pratiques agricoles	Téléphones mobiles	Services financiers
Exemples de sujets traités	Parenté	Revenu	Propriété foncière	Utilisation (propriété ou emprunt)	Institutions formelles
	Situation matrimoniale	Emplois	Spéculations cultivées	Types de téléphone	Institutions moins formelles
	Age	Paievements de l'état	Élevage	Barrières	Prestataires de services financiers informels
	Niveau scolaire	Épargne	Chaîne de valeur	Habitudes	Importance
	Revenu	Investissement	Relation au marché	Produits	Emprunt
	Prise de décision	Planification d'urgence	Eau		Produits
	Situation financière	Réduction des risques	Main-d'œuvre		
	Indice de sortie de la pauvreté (PPI)		Intrants		
			Stockage		
			Adaptation		

TABLEAU 3. Conception du questionnaire des petits exploitants

	Questionnaire administré au ménage	Questionnaire administré à des répondants multiples	Questionnaire administré à un répondant unique
Répondant(s) cible(s)	Chef du ménage, époux ou adulte averti	Tous les membres du ménage âgés de plus de 15 ans qui ont contribué au revenu du ménage ou qui ont participé aux activités agricoles du ménage	Un adulte choisi au hasard dans le ménage
Sujets traités	<ul style="list-style-type: none"> ■ Informations de base sur tous les membres du ménage ■ Informations sur les biens du ménage et caractéristiques de l'habitation 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Données démographiques ■ Activités agricoles ■ Données économiques du ménage 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Activités agricoles ■ Données économiques du ménage ■ Téléphones mobiles ■ Outils financiers formels et informels

- Économie des ménages - emploi, revenus, dépenses, chocs, habitudes d'emprunt et d'épargne et investissements.

Le questionnaire répondant unique a recueilli les informations suivantes :

- Téléphones mobiles - les attitudes envers les téléphones, l'utilisation, l'accès, la propriété, le désir et l'importance.
- Services financiers - attitudes vis-à-vis des produits et services financiers tels que les services bancaires et le

mobile money, y compris la propriété, l'utilisation, l'accès et l'importance.

Une fois les questionnaires prétestés, des séances de débriefing ont été tenues avec le personnel de terrain ayant effectué ce prétest et les questionnaires ont été modifiés en fonction des observations du prétest. Les questionnaires finalisés ont servi à élaborer un script pour la collecte des données sur les smartphones. Le script a été testé et validé avant d'être utilisé sur le terrain. Voir les figures 3 et 4.

FIGURE 3. Structure Du Questionnaire

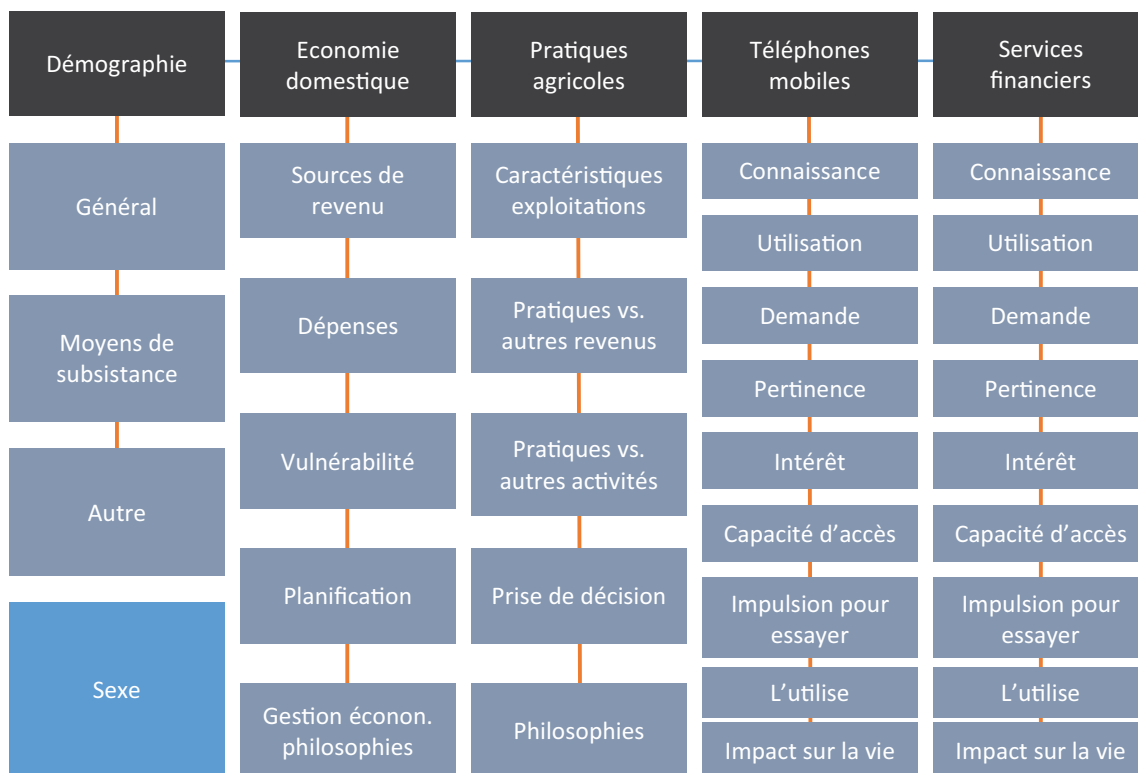
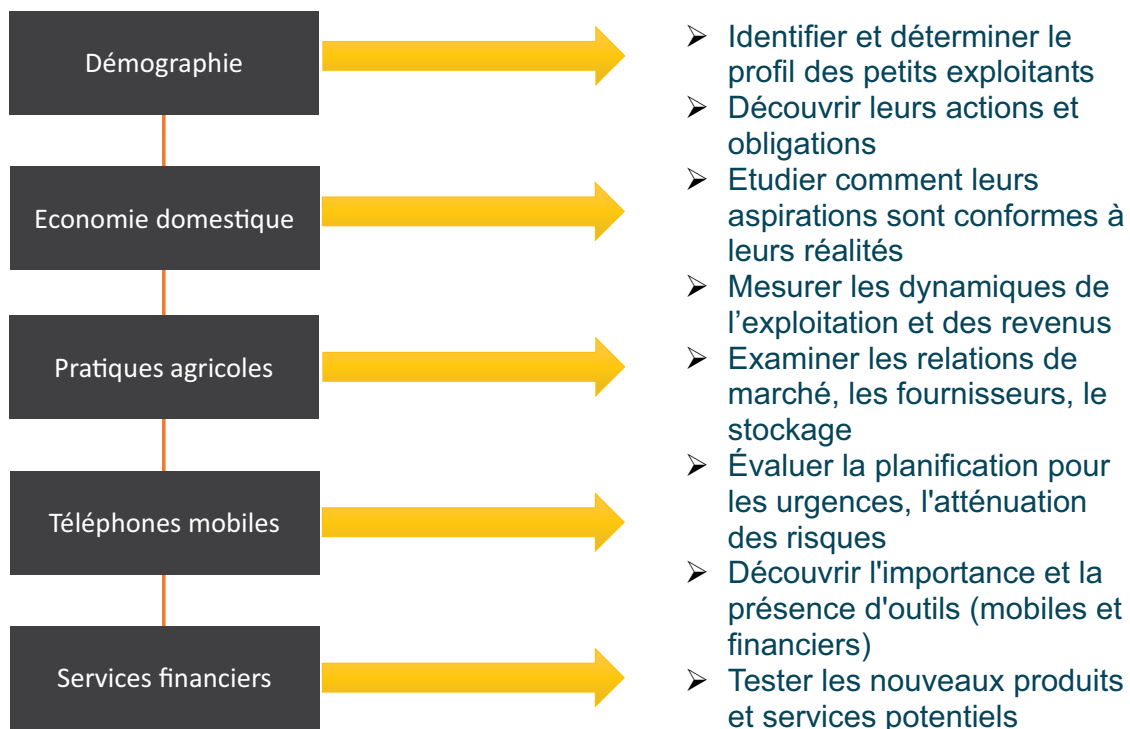


FIGURE 4. Comment Tirer Parti De La Structure Du Questionnaire



TRAVAIL DE TERRAIN

Formation

Le partenaire de terrain au niveau local d'InterMedia, Ipsos, a procédé au recrutement des enquêteurs et des superviseurs chargés de la collecte des données en prenant en compte leurs compétences linguistiques. À la suite de ce recrutement, une formation centralisée a été dispensée à Abidjan du 31 mars au 7 avril 2016. Cinq employés indépendants en charge du contrôle-qualité sur le terrain («Équipe CQ»), directement recrutés par InterMedia, ont également assisté à la formation. La formation intégrait des instructions sur les techniques d'interview et les procédures sur le terrain, un examen détaillé des questionnaires d'enquête, des simulations d'interviews entre les participants dans la salle de classe, et un exercice de terrain avec de vrais répondants dans les zones ne relevant pas des zones de dénombrement de l'échantillon.

Dates

La collecte des données a eu lieu du 15 avril au 13 mai 2016, et l'enquête a été conduite par Ipsos Côte d'Ivoire.

Écart constaté dans la mise en œuvre des échantillons

Après la sélection des zones de dénombrement et l'impression des cartes desdites zones, il s'est avéré nécessaire

de réduire le nombre de ZD à 212 pour des raisons budgétaires. Par conséquent, 212 ZD ont été sélectionnées de manière aléatoire sur les 223 échantillonnées précédemment et ont finalement été incluses dans l'échantillon de l'enquête.

L'enquête sur les petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire était la cinquième de la série, après les enquêtes au Mozambique, en Ouganda, en Tanzanie et au Bangladesh. Le travail sur le terrain dans les deux premiers pays a connu un grand nombre de rappels non satisfaits, dans la mesure où des ménages et des membres de ménages éligibles identifiés n'ont pu être interrogés dans le temps imparti pour le travail sur le terrain dans chaque pays. En conséquence, les tailles finales des échantillons étaient légèrement inférieures par rapport à la cible. Pour cette raison, en Côte d'Ivoire, le nombre de ménages sélectionnés dans chaque ZD a été majoré de 15 à 17, à la suite de l'opération de listage des ménages dans les 212 ZD retenues dans l'échantillon.

Taux de réponse

Les tableaux 4, 5 et 6 indiquent les taux de réponse des ménages et des membres des ménages pour l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire. Au total, 3 415 ménages ont été sélectionnés pour l'enquête, dont 3 109 se sont avérés occupés durant la collecte des données. Parmi eux, 3 019 ont été interrogés avec succès, donnant ainsi un taux de réponse des ménages de 97,1 %.

TABLEAU 4. Taux de réponse pour le questionnaire pour les ménages

	Forêt Est	Forêt Ouest	Savane	Rural	Urbain	Total
Ménages sélectionnés	1 041	1 332	1 042	2 886	529	3 415
Ménages occupés	962	1 217	930	2 641	468	3 109
Ménages interrogés	932	1 180	907	2 574	445	3 019
Taux de réponse des ménages (%)	96,9	97,0	97,5	97,5	95,1	97,1

TABLEAU 5. Taux de réponse pour le questionnaire à répondants multiples

	Forêt Est	Forêt Ouest	Savane	Rural	Urbain	Total
Membres de ménages éligibles	1 750	2 695	2 214	5 795	864	6 659
Membres de ménages éligibles interrogés	1 604	2 196	1 906	4 948	758	5 706
Taux de réponse (%)	91,7	81,5	86,1	85,4	87,7	85,7

Parmi les ménages interrogés, 6 659 membres de ménage éligibles ont été identifiés pour le questionnaire à répondants multiples. Les entretiens ont été achevés avec 5 706 membres de ménages éligibles, soit un taux de réponse de 85,7 % pour le questionnaire multiples répondants.

Parmi les 3 019 membres de ménage éligibles sélectionnés dans le cadre du questionnaire à répondant individuel, 2 949 ont été interrogés avec succès, donnant un taux de réponse de 97,7 %.

Méthode de collecte des données

Vingt et une équipes d'enquêteurs ont recueilli des données pour l'enquête sur des smartphones. Chaque équipe était composée d'un superviseur et de 3 à 4 intervieweurs.

Contrôles qualité

Ipsos Côte d'Ivoire a recruté des équipes de terrain comprenant des intervieweurs

et des superviseurs. Trois membres du personnel du partenaire local d'InterMedia ont coordonné et supervisé les activités de terrain avec l'équipe indépendante de QC engagée par InterMedia pour assurer le contrôle d'ensemble de la qualité de la collecte de données. L'équipe CQ est restée avec les équipes chargées de l'enquête durant le travail de terrain, et, ce, en vue de les superviser et surveiller étroitement.

InterMedia a vérifié s'il n'y avait pas d'incohérences, ni d'erreurs dans le fichier final et les corrections idoines y ont été apportées le cas échéant

BASE DE DONNÉES

Localisation et accès

La base de données et le guide de l'utilisateur qui l'accompagne sont disponibles en téléchargement sur le site web de la Banque Mondiale / "Microdata Library".

TABLEAU 6. Taux de réponse pour le questionnaire à répondant individuel

	Forêt Est	Forêt Ouest	Savane	Rural	Urbain	Total
Membres de ménages éligibles	932	1 180	907	2 574	445	3 019
Membres de ménages éligibles interrogés	910	1 149	890	2 510	439	2 949
Taux de réponse (%)	97,6	97,4	98,1	97,5	98,7	97,7

RÉFÉRENCES

Aidenvironment et Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne. 2013. "Définition des petits exploitants agricoles : Suggestions pour les définitions des petits exploitants du RSB." Table ronde sur les biomatériaux durables, Octobre.

Christen, Robert Peck, et Jamie Anderson. 2013. "Segmentation des Ménages de petits exploitants agricoles : Satisfaire l'éventail des besoins financiers prévalant dans les familles agricoles." Focus Note 85. Washington, D.C. : CGAP, Avril.

ANNEXE 1. DOCUMENTS SUR LE DÉNOMBREMENT

MANUEL POUR LA CARTOGRAPHIE ET LE DÉNOMBREMENT DES MÉNAGES

Février 2016

INTRODUCTION

Le présent manuel fournit les lignes directrices générales pour la réalisation de l'opération de dénombrement des ménages sur le terrain ainsi que les responsabilités du personnel, et la définition des termes utilisés. Il décrit également la sélection des ménages à inclure dans l'enquête.

Définition des termes clés

Les définitions des principaux termes utilisés dans ce manuel sont fournies ci-dessous.

Une **Zone de dénombrement (ZD)** est l'unité statistique géographique la plus petite créée pour un recensement de la population et de l'habitat. Par exemple, une ZD peut être un bloc dans une ville, un village ou une partie d'un village, ou un groupe de petits villages. La ZD doit avoir des limites bien définies et identifiées sur une carte. Le nombre de ménages par ZD est en général suffisamment réduit pour être couvert par un agent recenseur lors du recensement. La taille des ZD est assez uniforme, bien qu'il y ait une certaine variabilité dans le nombre de ménages par ZD. Dans certains pays, la taille moyenne des ZD est différente pour les zones urbaines et les zones rurales.

Une **grappe** dans une enquête est la plus petite zone géographique composée d'un certain nombre de ménages adjacents. Une grappe peut correspondre à une ZD ou au segment d'une grande ZD avec des limites bien définies.

Une **carte de base** est une carte de référence qui décrit la situation géographique et les limites d'une ZD.

Une **carte de localisation** est une carte produite pendant l'opération de dénombrement des ménages qui montre l'emplacement de la grappe avec ses limites. Elle comprend également des instructions sur comment se rendre dans la grappe et toute information qui peut être utilisée pour trouver la grappe et ses limites.

Un **croquis** est une carte produite pendant l'opération de dénombrement des ménages qui montre toutes les structures présentes dans la grappe lors de l'opération de dénombrement. Il contient également des fonctionnalités telles que les points de repère (fleuve, routes), les édifices publics (par exemple parc, école, ou temple) ainsi que les rues ou les routes, ce qui permet à l'enquêteur de retrouver les ménages sélectionnés.

Un **logement** est une pièce ou un groupe de pièces normalement conçu comme un lieu de résidence pour un ménage (par exemple, une seule maison, un appartement, ou un groupe de pièces dans une maison). Cependant, une unité d'habitation peut également être partagée par plus d'un ménage.

Une **structure** est un bâtiment autonome qui peut avoir un ou plusieurs logements à usage résidentiel ou commercial. Les structures résidentielles peuvent avoir une ou plusieurs unités d'habitation (par exemple, une seule maison ou un immeuble d'appartements).

Un **ménage** est composé d'une personne ou d'un groupe de personnes apparentées ou non, qui vivent ensemble dans la même unité de logement, qui partagent les modes de vie communs, qui reconnaissent la même personne

comme le chef de ménage, qui mangent ensemble et sont considérées comme une seule unité.

Le **chef de ménage** est défini comme un membre résident habituel du ménage qui est reconnu par les autres membres de la famille comme le chef du ménage.

Les ménages se trouvent dans les logements, les logements dans les structures et les structures dans les grappes. Dans certains cas, on peut trouver un groupe de personnes vivant ensemble dans le même logement, mais chaque personne a des dispositions pour les repas et des revenus distincts. Dans de tels cas, chaque personne constitue un ménage constitué d'une personne.

Les dispositions pour la vie collective (parfois aussi appelés ménages institutionnels) tels que les cantines, les hôtels, les résidences, les foyers sociaux, les foyers pour personnes âgées, les orphelins, les prisons, les camps militaires, les foyers de travailleurs et les pensionnés ne sont pas considérés comme des ménages et, par conséquent, sont exclus de l'enquête. Notez, cependant, que les domestiques et les autres travailleurs qui vivent et mangent dans le même ménage doivent être inclus comme membres du ménage.

Pour la grande majorité des cas, la définition ou l'identification d'un ménage est simple, mais cela est loin d'être une tâche facile, tout le temps. Indépendamment de la définition et des exemples précis, il y a des cas difficiles à gérer qui sont traités avec le superviseur.

Responsabilités du personnel chargé du dénombrement

L'opération de dénombrement des ménages sera effectuée dans chaque grappe sélectionnée par une équipe de cartographie et de dénombrement des ménages avant l'enquête principale.

Chaque équipe se compose de deux personnes: l'une chargée de la cartographie et l'autre de la liste des ménages. Les superviseurs devront superviser les équipes, tandis que l'opération de dénombrement des ménages sera surveillée par un coordinateur.

Responsabilités du superviseur

- Obtenir des cartes de base pour toutes les grappes sélectionnées pour l'enquête;
- Attribuer les grappes aux équipes;
- Veiller à ce que tout le matériel (Manuel pour la cartographie et listes des ménages, les fiches de dénombrement) soit obtenu avant d'aller sur le terrain;
- Planifier et organiser la logistique de terrain (par exemple l'organisation pour le transport, identifier et contacter les responsables locaux et les anciens du village dans chaque grappe pour les informer de l'opération de dénombrement et pour obtenir leur coopération);
- Recevoir et examiner les fiches de dénombrement et les cartes dûment remplies et veiller à ce qu'elles soient gardées en toute sécurité au bureau central;
- Veiller à ce que chaque grappe ait été entièrement couverte et le dénombrement effectué;
- Surveiller et vérifier que la qualité du travail est acceptable.

Responsabilités de l'équipe de dénombrement

- Identifier les limites des grappes;
- Dessiner un croquis détaillé montrant l'emplacement de la grappe et de toutes les structures qu'elle comporte;

- Dresser la liste de toutes les structures et des ménages dans la grappe de manière systématique;
- Remplir tous les formulaires, y compris le Formulaire de segmentation si nécessaire;
- Transférer tous les formulaires remplis au superviseur ou au bureau central;
- Marquer si possible le numéro de la structure sur le cadre de la porte des structures dans les grappes;
- Communiquer au superviseur les problèmes rencontrés sur le terrain et suivre ses instructions.

Le cartographe et l'agent de dénombrement travaille ensemble en même temps dans la même zone. Ils vont d'abord identifier les limites des grappes ensemble, puis le cartographe prépare l'emplacement et fait le croquis tandis que l'agent de dénombrement dresse la liste des ménages. Le croquis et la fiche de dénombrement des ménages doivent être préparés en tandem.

Les étapes de la cartographie et de la liste des Ménages

L'opération de dénombrement des ménages comporte trois étapes principales: la localisation de chaque grappe, la préparation des croquis de chaque grappe, et la liste de tous les ménages se trouvant dans chaque grappe. Dans certains cas, la segmentation est nécessaire et est décrite plus loin dans ce manuel.

Étape 1: Localisation de la grappe

Le superviseur fournira à l'équipe de dénombrement la carte de base contenant la grappe assignée à l'équipe. Dès l'arrivée dans la grappe, l'équipe devra une première fois faire le tour de la grappe pour identifier ses limites. Cela devrait

être fait avec l'aide des autorités locales où se trouve la grappe. Au cours de ce premier tour de la grappe, l'équipe de dénombrement devra déterminer un itinéraire facile pour le dénombrement de toutes les structures dans la grappe.

Dans la plupart des cas, les limites des grappes sont des éléments naturels reconnaissables comme des ruisseaux ou des rivières ou des infrastructures telles que les routes ou les chemins de fer. Cependant, dans certains cas, comme dans les zones rurales où les limites des grappes peuvent ne pas être marquées avec des caractéristiques visibles, une attention particulière devra être accordée à l'information fournie sur la carte de base. Dans de tels cas, l'aide des autorités locales sera particulièrement utile.

Suite à l'identification des limites des grappes, l'équipe de dénombrement fera le tour de la grappe une seconde fois pour créer la liste et dessiner le croquis de la grappe. Un croquis est une carte détaillée de la grappe montrant toutes ses structures et autres caractéristiques telles que les routes.

Étape 2: Préparation des Croquis

La cartographie de la grappe et la liste de dénombrement des ménages devra se faire d'une manière systématique afin qu'il n'y ait pas d'omissions ou de doublons. La grappe doit être divisée en parties, si possible, et une partie peut être un bloc de structures. L'équipe doit terminer chaque bloc avant de passer au bloc adjacent. Dans chaque bloc, commencer dans un coin du bloc et se déplacer vers la droite autour du bloc. Dans les zones rurales où les structures sont en petits groupes, l'équipe doit travailler dans un seul groupe à la fois. Dans chaque groupe, commencer à partir du centre et se déplacer dans le sens des aiguilles d'une montre autour du centre.

Carte Croquis

Lors de la deuxième visite de la grappe, en utilisant le formulaire Croquis, le cartographe dessinera un croquis de toutes les structures présentes dans la grappe de la manière suivante :

1. Marquer le point de départ avec un grand «X», identifier sur la carte chaque structure par un petit carré à l'endroit où il se trouve dans la grappe. Les structures non résidentielles doivent être identifiées par leur utilisation (par exemple l'école, magasin, ou usine).
2. Numéroter toutes les structures dans l'ordre séquentiel commençant par "1". Chaque fois qu'il y a une pause dans la numérotation des structures (par exemple lors du passage d'un bloc à l'autre), utiliser une flèche pour indiquer comment les chiffres se suivent d'un ensemble de structures à l'autre. Bien qu'il soit parfois difficile de déterminer l'emplacement exact de la structure sur la carte, même un emplacement approximatif est utile pour trouver la structure à l'avenir.
3. Ajouter des repères à la cartographie croquis, les bâtiments publics (par exemple parc, école, ou temple) et les rues ou les routes. Parfois, il est utile d'ajouter à la cartographie le croquis des repères situés en dehors de la grappe, s'ils sont utiles pour identifier d'autres structures à l'intérieur de la grappe.
4. Avec la permission, utiliser le marqueur pour écrire sur le cadre de porte ou de l'entrée de la structure le numéro attribué à la structure sur le croquis. Notez que ceci est le numéro de série de la structure qui sera affecté aux fiches de dénombrement des ménages. Afin de distinguer le numéro CGAP des

autres numéros qui peuvent exister déjà sur la porte / le cadre de la structure, il sera écrit CGAP devant le numéro de structure, par exemple CGAP / 60 pour la structure numéro 60.

5. Veiller à ce que toutes les structures à l'intérieur de la grappe soient couvertes. Un exemple de croquis est présenté en annexe.

L'équipe de dénombrement doit être prudente pour localiser des structures cachées. Dans certaines zones, des structures ont été construites de manière si hasardeuse qu'on peut facilement les omettre. S'il y a une voie sortant de la structure inscrite, vérifier pour voir si la voie mène à une autre structure. Les personnes vivant dans la zone peuvent aider à identifier des structures cachées.

Etape 3: La liste des ménages

En utilisant la Fiche de dénombrement des ménages, l'agent de dénombrement enregistrera toutes les structures et les ménages trouvés dans la grappe comme suit:

Première page :

1. Commencez par entrer le nom de la zone, le nom de la localité, et le numéro de la grappe.
2. Sur la ligne suivante, entrer le nom et le numéro ID du cartographe, le nom et le numéro ID de l'agent de dénombrement, le numéro de page et le nombre total de pages.
3. Laissez vides les deux premières colonnes, qui sont réservées à l'usage du bureau.
4. *Colonne (1) [Numéro de série de la structure]:* Enregistrez pour chaque structure le même numéro de série de la structure que le Cartographe a entré sur le Formulaire Croquis.

5. *Colonne (2) [Adresse / description de la structure]:* Indiquez l'adresse de la rue de la structure ou toute description de la structure qui aide à la localiser.
 6. *Colonne (3) [Résidence (Oui / Non)]:* Indiquez si la structure est utilisée à des fins résidentielles (manger et dormir) en entourant O pour "Oui". Dans les cas où une structure est utilisée à des fins commerciales ou autres, entourez N pour "Non". Les structures utilisées à des fins résidentielles et commerciales (par exemple une combinaison de magasin et de maison), doivent être classées comme résidentielles (entourez O dans la colonne 3). Assurez-vous d'inscrire toute habitation trouvée dans une structure non-résidentielle (par exemple, un agent de sécurité habitant à l'intérieur d'une usine ou d'une église). Toutes les structures doivent être répertoriées, y compris les structures vacantes et des structures en cours de construction, ainsi que des structures où les membres de la famille refusent de coopérer, ou ne sont pas à la maison au moment du dénombrement.
 7. *Colonne (4) [Numéro de série du ménage dans la structure]:* Ceci est le numéro de série attribué à chaque ménage trouvé dans la structure. Il peut y avoir plus d'un ménage dans une structure. Le premier ménage dans la structure aura toujours le numéro "01". S'il y a une deuxième maison dans la structure, alors ce ménage devra être enregistré sur la ligne suivante, et "02" enregistré dans la colonne 4. Si la structure est un immeuble d'appartements, attribuer un numéro de série à l'ensemble de la structure (seule un cadre avec un numéro apparaît sur le formulaire de la cartographie croquis), mais complétez les colonnes allant de 4 à 7 pour chaque appartement dans le bâtiment individuellement.
 8. *Colonne (5) [Nom du chef de ménage]:* Ecrire le nom du chef de ménage. Il ne peut y avoir qu'un chef par ménage.
 9. *Colonne (6) [Statut de l'habitation]:* Entourez "1" si occupé. Si un logement est inoccupé, les observations ou les informations des voisins vous situeront sur le code approprié à entourer. Dans des circonstances spéciales où un logement inoccupé peut ne pas être classé comme inoccupé «2» ou avec le ménage temporairement absent "3", et "6" devraient être entourés et accompagné par les spécificités de la situation dans la colonne 7.
 10. *Colonne (7) [Observations]:* Enregistrez toute information particulière sur le ménage ou la structure (par exemple la structure non résidentielle, en cours de construction, ou le refus du ménage). Ensuite, allez à la deuxième page.
- Deuxième page :
1. *Colonne (1) [Numéro de série de la structure]:* Copiez cette information à partir de la première page. C'est le même numéro de série de la structure que le cartographe entre sur le formulaire du Croquis.
 2. *Colonne (4) [Numéro de série du ménage dans la structure]:* Copiez cette information à partir de la première page. C'est le numéro de série attribué à chaque ménage trouvé dans la structure.
 3. *Colonne (QQ1) [Est-ce qu'un membre de ce ménage exploite des terres agricoles?]:* Posez cette question pour savoir si une partie de la terre du ménage est utilisée pour

- l'agriculture et entourez O pour «Oui» ou N pour «Non». Le terrain exploité par le ménage peut être leur propriété ou un terrain loué. Cela comprend les cours d'eau, tels que les rivières, les lacs, les étangs qu'ils utilisent. Si le répondant dit «Non», passez à QQ3.
4. *Colonne (QQ2) [Quelle est la superficie des terres agricoles que les membres de ce ménage occupent?]:* Posez cette question pour connaître la taille de la parcelle et inscrire le chiffre. Cela comprend les cours d'eau, tels que les rivières, les lacs, les étangs qu'ils utilisent. Le terrain exploité par le ménage peut être leur propriété ou un terrain loué. Inscrivez "00" si aucun. Si la superficie du terrain est inconnue, essayez d'estimer et inscrire le chiffre ou inscrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 5. *Colonne (QQ3) [Est-ce que le ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de la ferme, ou de la volaille?]:* Posez cette question pour savoir si le ménage élève des animaux sur le terrain et entourez O pour «Oui» ou N pour «Non». Si le répondant dit «Non» ou «N», passez à QQ5.
 6. *Colonne (QQ4) [Combien de types d'animaux le ménage possède-t-il?]:* Posez cette question pour savoir combien de types d'animaux sont élevés sur le terrain et inscrire le nombre de chacun des types d'animaux énumérés dans les colonnes QQ4A jusqu'à QQ4E. Si la réponse est "Non", inscrire «00» dans l'espace prévu. Si le nombre d'animaux est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le chiffre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 7. *Colonne (QQ4A) [Combien de têtes des animaux suivants possède-t-il? - bovins, vaches laitières, vaches de traie ou taureaux?]:* Posez cette question et inscrire le nombre de bovins, vaches laitières, vaches de traie ou de taureaux dans la colonne A. Si la réponse est "Aucun", inscrire «00» dans l'espace prévu. Si le nombre de bovins, de vaches laitières, vaches de traie ou de taureaux est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le nombre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 8. *Colonne (QQ4B) [Combien de têtes des animaux suivants le ménage possède-t-il - les chèvres?]:* Posez cette question et inscrire le nombre de chèvres dans la colonne B. Si la réponse est "Aucun", inscrire "00" dans l'espace prévu. Si le nombre de chèvres est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le nombre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 9. *Colonne (QQ4C) [Combien de têtes des animaux suivants le ménage possède-t-il - moutons?]:* Posez cette question et inscrire le nombre de moutons dans la colonne B. Si la réponse est "Aucun", inscrire "00" dans l'espace prévu. Si le nombre de moutons est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le nombre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 10. *Colonne (QQ4D) [Combien de têtes des animaux suivants le ménage possède-t-il - porcs?]:* Posez cette question et inscrire le nombre de porcs dans la colonne B. Si la réponse est "Aucun", inscrire "00" dans l'espace prévu. Si le nombre de porcs est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le nombre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas".
 11. *Colonne (QQ4E) [Combien de têtes des animaux suivants le ménage possède-t-il - canards?]:* Posez cette question et inscrire le nombre de canards dans la colonne B. Si la réponse est "Aucun", inscrire "00"

dans l'espace prévu. Si le nombre de canards est inconnu, essayez d'estimer et inscrire le nombre ou écrire "NSP" pour "Ne sait pas"... Puis allez à la troisième page.

Troisième page :

1. *Colonne (1) [Numéro de série de la structure]:* Copiez cette information à partir de la première page. C'est le même numéro de série de la structure que le cartographe a renseigné sur le formulaire Croquis.
2. *Colonne (4) [Numéro de série de ménage dans la structure]:* Copiez cette information à partir de la première page. C'est le numéro de série attribué à chaque ménage trouvé dans la structure.
3. *Colonne (QQ5) [L'agriculture représente-t-elle une contribution importante aux moyens de subsistance de votre ménage - oui ou non?]:* Posez cette question pour savoir si l'agriculture est importante dans la vie du foyer et entourez O pour "Oui" ou N pour "Non".
4. *Colonne (QQ6) [L'agriculture représente-t-elle une contribution importante au revenu de votre ménage - oui ou non?]:* Posez cette question pour savoir si l'agriculture occupe une part importante du revenu dans la vie du foyer et entourez O pour "Oui" ou N pour "Non".
5. *Colonne (QQ7) [L'agriculture représente-t-elle une contribution importante pour la consommation de votre ménage - oui ou non?]:* Posez cette question pour savoir si l'agriculture occupe une part importante de la consommation alimentaire dans la vie du foyer et entourez O pour "Oui" ou N pour "Non".
6. *Colonne (8) [Commentaires à propos de l'activité agricole]:* Enregistrez

ici vos commentaires sur les activités agricoles et d'élevage du ménage, à savoir si la parcelle du ménage est louée ou exploitée par quelqu'un d'autre.

Segmentation des grandes zones de dénombrement

Un dénombrement complet des grandes ZD n'est pas rentable. Pour cette raison, les grandes ZD doivent être subdivisées en segments plus petits dont un seul sera sélectionné et dénombré. Arrivée dans une grande ZD qui peut avoir besoin d'être segmentée, l'équipe de dénombrement doit d'abord faire un premier tour de la ZD et faire un comptage rapide pour obtenir une estimation du nombre de ménages dans la ZD. En moyenne, chaque ZD avec 300 ménages ou plus devrait être subdivisée en un nombre approprié de segments. Si possible, les segments devraient être à peu près de la même taille et comprendre idéalement environ 100-200 ménages chacun. Cependant, il est crucial d'adopter des limites de segment qui sont facilement identifiables. Cette condition doit primer sur les considérations secondaires liées au fait que des segments soient plus ou moins de même taille.

Chaque équipe doit emporter un certain nombre de formulaires de segmentation sur le terrain portant chacun un nombre aléatoire inscrit dans l'espace approprié sur le formulaire.

La segmentation et la sélection d'un segment de l'échantillon seront effectuées comme suit:

1. Dessinez une carte de localisation de l'ensemble de la ZD tel que décrit ci-dessus;
2. À l'aide des limites claires telles que les routes ou les rivières, diviser la ZD en segments de taille à peu

près égale en termes de nombre de ménages;

3. Montrer sur la carte l'emplacement de la ZD et les limites des segments nouvellement créés;
4. Numérotez les segments séquentiellement;
5. Pour chaque segment, faire un rapide comptage du nombre de logements;
6. Utilisation du formulaire de segmentation, pour inscrire les informations d'identification de la ZD, le numéro du segment, et la taille de chaque segment dans les colonnes appropriées (nombre de logements, pourcentage et pourcentage cumulé);
7. Comparez le pourcentage cumulé avec le nombre aléatoire fourni sur le formulaire de segmentation;
8. Sélectionnez le premier segment pour lequel le pourcentage cumulé est supérieur ou égal au nombre aléatoire;
9. Dessinez un croquis du segment sélectionné et dressez la liste de tous les ménages trouvés dans le segment sélectionné. Le segment sélectionné correspond à la grappe pour l'enquête du CGAP.

Sélection des ménages

La sélection des ménages sera faite au bureau central une fois que tous les formulaires de dénombrement sont remplis pour toutes les ZD. Pour obtenir l'échantillon de ménages de petits exploitants pour l'enquête CGAP, les étapes suivantes sont nécessaires.

Étape 1: Dans la colonne «admissible», marquer d'un X tous les ménages figurant dans la ZD qui répondent à la

définition d'un ménage de petits exploitants. Un ménage de petits exploitants réponds aux critères suivants:

Des ménages ayant au maximum 5 hectares	OU	ET	L'agriculture fournit une contribution significative à la subsistance, au revenu ou à la consommation du ménage
Des exploitants qui ont moins de: 50 têtes de bétail; ou 100 chèvres / moutons / porcs; ou 1.000 poulets ou canards			

Étape 2: Dans la colonne "nombre de ménages", en commençant par "1", attribuez successivement un certain nombre à tous les ménages marqués avec un X à l'étape 1 qui répondent également à l'un des 3 critères suivants:

- Logements résidentiels occupés;
- Ménages ayant refusé de coopérer durant l'opération de dénombrement des ménages;
- Ménages dont les occupants étaient temporairement absents durant l'opération de dénombrement des ménages.

Laissez la cellule vide si le logement n'est pas occupé (Colonne 6 = 2) ou si la structure n'est pas une structure résidentielle (colonne 3 = N). Le nombre total de ménages de petits exploitants pour chaque ZD est le numéro attribué au dernier ménage énuméré dans cette ZD qui répond à la définition de ménage de petits exploitants et à l'un des 3 critères additionnels ci-dessus.

Étape 3: Après la numérotation séquentielle de tous les ménages de petits exploitants énumérés dans chaque ZD, enregistrez le nombre total de ménages de petits exploitants dans le modèle de feuille de calcul Excel utilisé pour la sélection des ménages (Modèle type de sélection CGAP fourni séparément). Pour chaque ZD, inscrivez également dans le modèle le pourcentage que représente le segment sélectionné dans la ZD qui a été segmenté dans la colonne "Proportion du segment sélectionné". Le pourcentage à enregistrer figure dans la colonne du segment sélectionnée de la colonne du «Pourcentage du total »

sur le formulaire de segmentation de la ZD. Si aucune segmentation n'a été effectuée, laissez la valeur «1» dans la colonne W du tableau (Proportion du segment sélectionné).

Étape 4: Le modèle de feuille de calcul Excel utilisé pour la sélection des ménages va générer automatiquement les numéros de ménage pour les ménages à interroger lors de l'enquête. Les ménages sélectionnés doivent être indiqués sur la Fiche de dénombrement du Ménage en entourant le chiffre correspondant dans la colonne Nombre des ménages.

CARTOGRAPHIE ET FORMULAIRE DE DÉNOMBREMENT

FORMULAIRE D'INFORMATION SUR LA GRAPPE

Côte d'Ivoire

IDENTIFICATION			
Numéro de la ZD :		Nom de la région :	
Numéro de grappe CGAP :		Localité :	
Nom et numéro ID du cartographe :		Nom et numéro ID de l'agent de dénombrement :	
Nom :	ID :	Nom :	ID :

OBSERVATIONS

CARTE DE LOCALISATION

Côte d'Ivoire

CARTE DE LOCALISATION	
	Numéro de grappe CGAP :

CROQUIS

Côte d'Ivoire

CROQUIS	
	Numéro de grappe CGAP :

FICHE DE DÉNOMBREMENT DES MÉNAGES : Côte d'Ivoire

IDENTIFICATION

Région:		Localité:		Numéro de grappe CGAP:							
Nom du cartographe:		ID du cartographe:		ID de l'agent de dénombrement: Page #:							
Nom du cartographe:		ID du cartographe:		Page #:							
Nom de l'agent de dénombrement:		ID de l'agent de dénombrement:		Page #:							
Laissez ce champ vide Admissible (marquez d'une croix)	Numéro de ménage	Numéro de série de la structure.....	Adresse ou Description de la structure	Résidence? O / N <i>Si non, noter les observations ou passer à la structure suivante</i>	Numéro de série de ménage dans la structure	Nom du chef de ménage <i>Notez le nom au moment de l'inscription</i>	Statut de l'habitation 1a Occupée, habitant présent 1b Occupée, pas d'habitant présent 1c Occupée, mais non coopératif / refus 2 Inoccupée 3 Temporairement absents 6 Autre (Préciser)	Observations			
		1	2	3	4	5	6	7			
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	
				O			1	2	3	6	

FICHE DE DÉNOMBREMENT DES MÉNAGES (SUITE) : Côte d'Ivoire**IDENTIFICATION**

Région:		Localité:		Numéro de grappe CGAP:		
Nom du cartographe:		ID du cartographe:	Nom de l'agent de dénombrement:	ID de l'agent de dénombrement:	Page #:	sur
Numéro de série de la structure	Numéro de série de ménage dans la structure	QQ1. Est-ce qu'un membre de ce ménage exploite des terres agricoles?	QQ2. Quelle est la superficie des terres agricoles que les membres de ce ménage occupent?	QQ3. Est-ce que votre ménage possède du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de la ferme, ou de la volaille?	QQ4. Combien de têtes des animaux suivants votre ménage possède-t-il?	
A partir la page précédente	A partir la page précédente	Si non, passez à QQ3.	Si aucune, inscrire "00". Si inconnue, estimez ou inscrivez "NSP".	Si non, passez à QQ5.	Si aucune, inscrire "00". Si inconnue, estimez ou inscrivez "NSP".	
1	4	QQ1	QQ2	QQ3	QQ4A	QQ4B
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		QQ4C
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		QQ4D
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		QQ4E
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		
		<input type="radio"/> N		<input type="radio"/> N		

FICHE DE DÉNOMBREMENT DES MÉNAGES : Côte d'Ivoire

IDENTIFICATION

Région:	Localité:	Numéro de grappe CGAP:	
Nom du cartographe:	ID du cartographe:	Nom de l'agent de dénombrement:	Page #: sur

Numéro de série de la structure	Numéro de série de ménage dans la structure	QQ5. L'agriculture représente-t-elle une contribution importante aux moyens de subsistance de votre ménage - oui ou non?			QQ6. L'agriculture représente-t-elle une contribution importante au revenu de votre ménage - oui ou non?		QQ7. L'agriculture représente-t-elle une contribution importante pour la consommation de votre ménage - oui ou non?		Commentaires à propos de l'activité agricole (par exemple la terre est louée à)
		O	N	O	N	O	N	O	
A partir la page précédente	A partir la page précédente	QQ5			QQ6		QQ7		8
1	4	O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N
		O	N	O	N	O	N	O	N

FICHE DE SEGMENTATION

Côte d'Ivoire

IDENTIFICATION	
Numéro de la ZD:	Région:
Numéro de grappe CGAP:	Localité:
Nom et ID du cartographe:	Nom et ID de l'agent de dénombrement:
Nom: ID:	Nom: ID:

Nombre de segments à créer:	Nombre aléatoire entre 1 et 100:
-----------------------------	----------------------------------

Numéro de segment	Nombre d'habitations	Pourcentage total	Pourcentage total cumulé
1			
2			
3			
4			
5			
Total			100

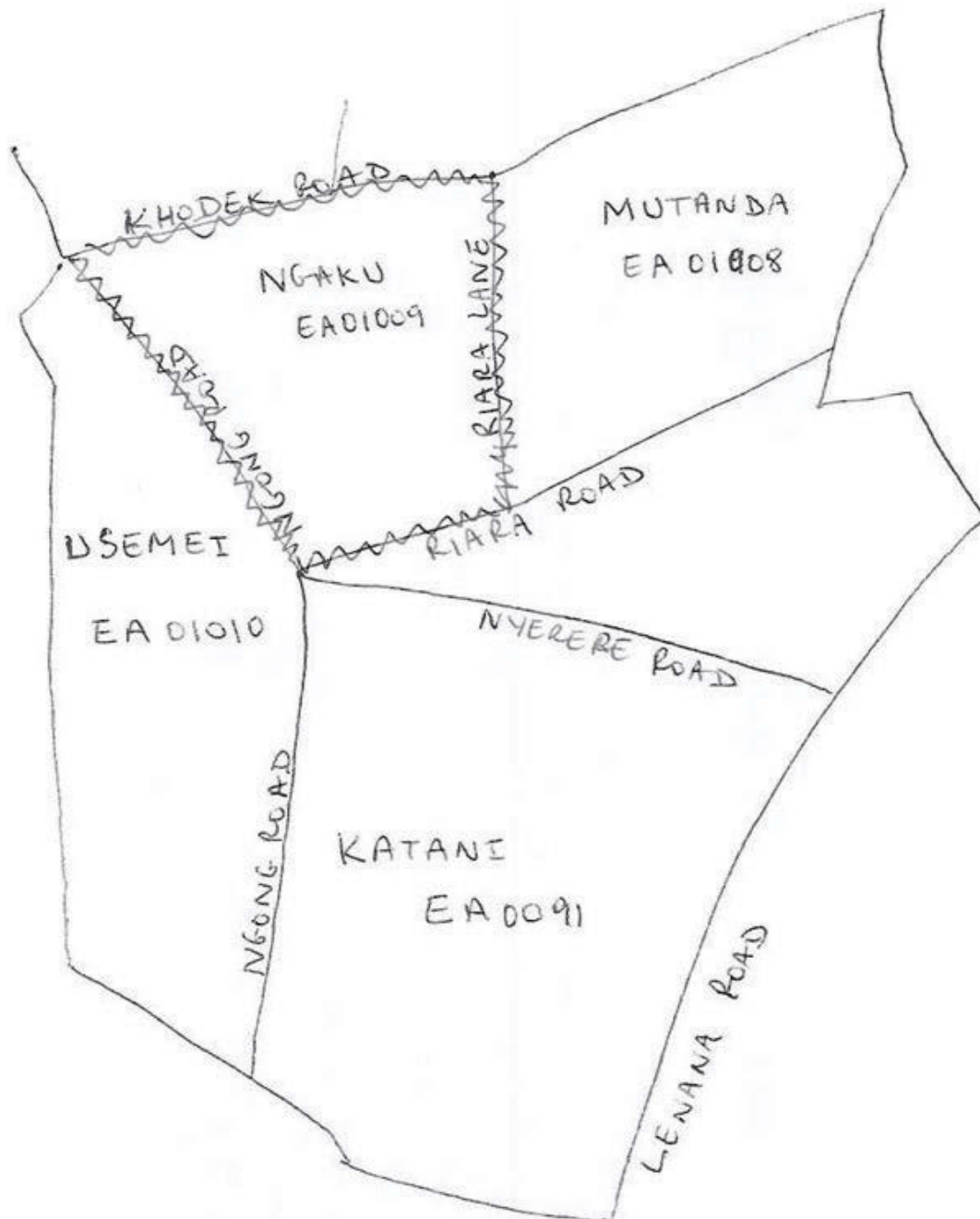
Segment sélectionné:	
----------------------	--

EXEMPLES

Carte de localisation et croquis

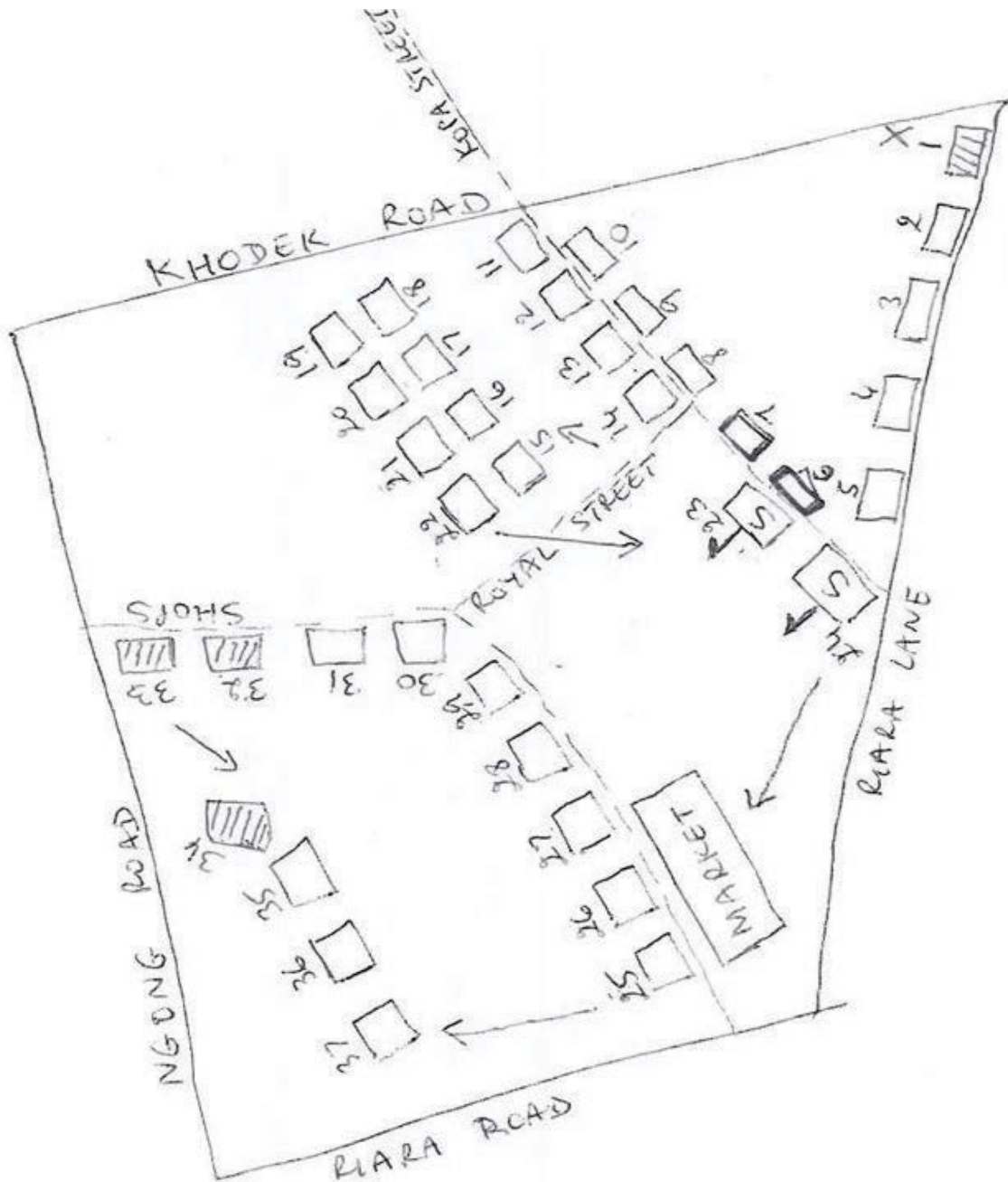
EXEMPLE DE CARTE DE LOCALISATION

Numéro de grappe CGAP: 060



EXEMPLE DE CROQUIS

Numéro de groupe CGAP: 060



ANNEXE 2. QUESTIONNAIRES

ENQUETE SUR LES MENAGES DE PETITS EXPLOITANTS AGRICOLES EN COTE D'IVOIRE

QUESTIONNAIRE POUR LE MENAGE

Questionnaire Ménage	
HH1. Numéro de la grappe CGAP : ___ ___ ___	HH2. Numéro du ménage : ___ ___
HH3. Nom de l'enquêteur et numéro: Nom _____	HH4. Nom Superviseur et numéro : Nom _____
HH5. Jour/ Mois/ Année de l'entretien : ___ ___ / ___ ___ / 2016	HH6. Région Nom _____
HH7. SOUS-PREFECTURE Nom _____	HH7A. MILIEU DE RESIDENCE 1 = URBAIN 2 = RURAL
<p><i>Nous sommes d'Ipsos. Nous menons une enquête à propos des ménages des petits exploitants. Je voudrais vous parler des activités agricoles et habitudes financières de votre ménage. L'entretien durera environ 15 minutes. Toutes les informations que vous nous donnerez resteront strictement confidentielles et anonymes. Puis-je commencer maintenant?</i></p> <p><input type="checkbox"/> Oui, l'autorisation est donnée ⇒ Passez à D0 pour commencer l'entretien.</p> <p><input type="checkbox"/> Non, permission refusée ⇒ Entourez 04 en HH8. Discutez de ce résultat avec votre superviseur.</p>	
HH8. Résultat de l'entretien au niveau du ménage:	
Achevé.....	01
Aucun membre du ménage ou répondant compétent présent à la maison à l'heure de la visite	02
Tous les membres du ménage absents pour une période de temps prolongée	03
Refus.....	04
Logement vide / Pas l'adresse d'un logement	05
Logement démoli.....	06
Logement introuvable	07
Autre (<i>PRÉCISEZ</i>)	96
Après que le questionnaire ménage ait été rempli, remplissez les informations suivantes :	
HH9. Répondant au questionnaire ménage: Nom _____	
HH10. Nombre total de membres du ménage: ___	
HH11. Nombre de membres éligibles du ménage: ___ ___	

QUESTIONNAIRE MÉNAGE

Ce questionnaire doit être administré au chef de ménage ou à son/sa conjointe, ou à tout autre membre adulte du ménage bien informé (15 ans et plus). Utilisez un questionnaire supplémentaire si toutes les lignes de la liste des membres du ménage ont été utilisées.

Tout d'abord, veuillez me dire le nom de chaque personne qui vit habituellement ici (à l'exclusion des visiteurs), à commencer par le chef du ménage.

MEMBRE DU MENAGE AGE DE PLUS DE 15 ANS												
D0	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12
Numéro de ligne du membre du ménage	Nom	Quel est le lien de parenté de (nom) avec le chef du ménage	(nom) 1 = Homme 2 = Femme	Quelle est le statut marital de (nom)	Age(en années)	(nom) est-t-il déjà allé à l'école? 1 = Oui 2 = Non >> ALLEZ A D10	(nom) Va-t-il présentement à l'école? 1 = Plein temps 2 = Temps partiel 3 = Ne va pas à l'école 98 = Ne sait pas	Quel est le plus haut niveau scolaire de (nom)?	(nom) A-t-il achevé ce niveau (Niveau selon D8)? 1 = Oui 2 = Non	(nom) contribue-t-il au revenu du ménage? 1 = Oui 2 = Non	(nom) participe-t-il aux activités agricoles du ménage? 1 = Oui 2 = Non	Éligible pour le questionnaire des membres individuels du ménage 1 = Oui si D10 = 1 ou D11 = 1. 2 = Non pour tout autre
01												
02												
03												
04												
05												
06												
07												
09												
10												
11												

Codes pour D2 – Lien avec le chef de ménage: 1 = Chef 2 = Epouse 3 = Fils ou fille 4 = beau-fils / belle-fille 5 = Petit enfant 6 = Père / Mère 7 = Beau parent 8 = Frère / sœur 9 = Neveu et Nièce 10 = Autre parent 11 = Pas de lien de parenté 98 = Ne sait pas

Codes pour D4 – Statut marital: 1 = Célibataire / Jamais marié 2 = Marié 3 = Divorcé / séparé 4 = Veuf 5 = Concubinage / union libre 98 = Ne sait pas

Codes pour D8 – Plus haut niveau scolaire: 1 = Primaire 2 = secondaire General 3 = Secondaire Technique 4 = Secondaire Professionnelle 5 = Supérieur 98 = ne sait pas (NSP)

D14. Quelle est la principale langue parlée dans le ménage?

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

D15. Quelle est la source du revenu le plus faible de votre ménage?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.

Salaires ou traitement provenant d'un travail régulier	1
Salaires d'un emploi occasionnel	2
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	3
Entreprise individuelle fournissant des services	4
Don, pension, indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	5
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	6
Cultures dont le produit est vendu, telles que produits agricoles, fruits, ou légumes/vivriers	7
Elevage de bétail, de volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

D17. Quelle est la source du revenu le plus élevé de votre ménage?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.

Salaires ou traitement provenant d'un travail régulier	1
Salaires d'un emploi occasionnel	2
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	3
Entreprise individuelle fournissant des services	4
Don, pension, indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	5
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	6
Cultures dont le produit est vendu, telles que produits agricoles, fruits, les légumes/vivriers	7
Elevage de bétail, de volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

D19. Quel est le montant minimum dont-a besoin votre ménage pour vivre par mois (pour les dépenses personnelles)? Je parle du montant qui couvrira seulement vos besoins de base pour la nourriture, le transport, combustible pour cuisiner, et les vêtements.

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

D20. S'il vous plaît regardez cette carte et dites-moi quelle réponse reflète le mieux la situation financière actuelle de votre ménage.

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
Nous ne disposons pas d'assez d'argent pour la nourriture	1
Nous avons uniquement assez d'argent pour la nourriture et les vêtements	2
Nous avons assez d'argent pour la nourriture et les vêtements et nous pouvons économiser un peu, mais pas assez pour acheter des biens coûteux comme un téléviseur ou un réfrigérateur ou une moto	3
Nous pouvons nous permettre d'acheter certains produits coûteux comme un téléviseur ou un réfrigérateur	4
Ne sait pas	98

D21. Quel est le revenu mensuel moyen de votre ménage avec toutes les sources d'argent que votre ménage reçoit? Nous sommes conscient que cela peut varier de mois en mois, mais veuillez nous fournir juste une moyenne.

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

D22. En règle générale, qui prend les décisions sur les activités agricoles suivantes?

	1 = mari / compagnon 2 = femme / compagne 3 = mari et femme ensemble 4 = Un autre membre de la famille 5 = Pas applicable 6 = Ayant droits 98 = Ne sait pas
Période de semis	
Achat d'intrants agricoles	
Quand récolter	
Quantité de produits agricoles à vendre	
Quand et où vendre les produits agricoles	
Où emprunter de l'argent pour soutenir la production agricole	
Où vendre leur bétail	
Quantité de bétail à vendre	
Ce qu'il faut planter	

D23. Indépendamment de ce que vous avez, combien est-il important pour votre ménage d'avoir les éléments suivants - très important, assez important, ou pas important?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	1 = Très important 2 = Assez important 3 = pas important 98 = Ne sait pas
Compte courant (non épargne)	
Téléphone portable	
Compte de Mobile Money/Argent sur le téléphone portable	
Assurance	
Compte d'épargne	
Emprunt	
Crédit	

D24. Combien de téléphones portables les membres de votre ménage possèdent-ils?

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

D25. Combien de téléphones portables sont-ils en état de marche dans le ménage?

REPONSE UNIQUE	
Aucun	1
Un	2
Deux ou plus	3

D26. Tous les membres du ménage âgés de 7 à 11 vont-ils à l'école cette année?

REPONSE UNIQUE.	
Non	1
Oui	2
Aucun n'est âgé de 7 à 11 ans	3

D27. Le chef du ménage /l'épouse sait-il lire et écrire le français, l'arabe ou toute autre langue locale?

REPONSE UNIQUE.	
Pas de chef de ménage/épouse	1
Non	2
Oui	3

D28. Quel est le matériau principal du sol de votre maison?

REPONSE UNIQUE.

Terre, sable, bois, ou des planches	1
Ciment	2
Carrelage ou autre	3

D29. Quelle est la source d'eau pour le ménage?

REPONSE UNIQUE.

Fontaine publique ou autre	1
L'eau de surface ou pompe villageoise améliorée	2
Puits	3
Robinet partagé d'eau potable (SODECI)	4
Robinet privé d'eau potable (SODECI)	5
Vendeur d'eau	6

D30. Quel type de toilette le ménage possède-t-il?

REPONSE UNIQUE.

Aucun	1
Latrine à fosse ou avec chasse d'eau	2

D31. Parmi les principaux combustibles de cuisson que le ménage utilise, quel est le meilleur type, préféré ou le plus pratique?

REPONSE UNIQUE.

Ne cuisine pas	1
Bois de chauffe ramassé	2
Bois de chauffage acheté, pétrole, paraffine, kérosène, charbon de bois, électricité ou autre	3
Gaz de pétrole liquéfié (GPL) – bouteille de gaz	4

D32. Combien de ventilateurs en état de marche possède le ménage ?

REPONSE UNIQUE.	
Aucun	1
Un	2
Deux ou plus	3

D33. Est-ce que le ménage possède une radio, télévision, magnéto-scope / lecteur DVD, ou une antenne parabolique en état de marche?

REPONSE UNIQUE.	
Pas du tout /Aucun	1
Seulement la radio et / ou télévision (sans magnéto-scope / DVD et sans antenne parabolique)	2
VCR / DVD et / ou une antenne parabolique (indépendamment de la radio ou de la télévision)	3

Enquête sur les Ménages de Petits Exploitants Agricoles en Cote d'Ivoire

Questionnaire pour les Répondants Multiples du Ménage

Le présent questionnaire sera administré à **TOUS** les membres individuels du ménage qui contribuent au revenu du ménage ou participent aux activités agricoles du ménage : le chef de ménage et sa (ses) conjointe(s) et les autres membres de la famille âgés de 15 ans et plus qui contribuent au revenu du ménage ou participent aux activités agricoles du ménage. Ces membres de la famille seront identifiés à partir du questionnaire ménage.

Questionnaire multiple-répondants

11. Numéro de la grappe CGAP: ___ ___ ___	12. Numéro du ménage: ___ ___
13. Nom du membre du ménage: Nom _____	14. Numéro de ligne du membre du ménage: ___ ___ ___
15. Nom et numéro de l'enquêteur: Nom _____	16. Nom et numéro du superviseur: Nom _____
17. Jour / Mois / année de l'entretien: ___ ___ / ___ ___ / 2016	18. REGION Nom _____
19. SOUS-PREFECTURE Nom _____	19A. MILIEU DE RESIDENCE 1 = URBAIN 2 = RURAL

Répétez les salutations si vous n'avez pas déjà salué ce membre du ménage:

Nous sommes d'Ipsos. Nous menons une enquête à propos des ménages des petits exploitants agricoles. Je voudrais vous parler de vos activités agricoles et habitudes financières. L'entretien durera environ 15 minutes. Toutes les informations que vous nous donnerez resteront strictement confidentielles et anonymes. Puis-je commencer maintenant?

- Oui, l'autorisation est donnée ⇒ Passez à A0 pour commencer l'entretien.*
 Non, permission refusée ⇒ Entourez 03 en I10. Discutez de ce résultat avec votre superviseur.

I10. Résultat de l'entretien des membres du ménage:

Achévé.....	01
Pas présent à la maison à l'heure de l'entretien	02
Refus.....	03
Partiellement achevé.....	04
Incapacité	05
Autre (PRÉCISEZ)	96

MODULE SUR LES PRATIQUES AGRICOLES

A0. CORRESPOND A D11. Participez-vous aux activités agricoles (cultures et élevage) du ménage?

REPONSE UNIQUE		
Non	2	PASSEZ A H1
Oui	1	

Je voudrais vous poser quelques questions au sujet de vos pratiques agricoles.

A1. Quelle est la forme de la propriété de votre parcelle?

LIRE A HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.	
Propriété individuelle avec bail	1
Propriété individuelle en vertu du droit coutumier	2
Communautaire (les ressources sont partagées)	3
Propriété de l'Etat	4
Planter-partager / Métayage	5
Autre (PRÉCISEZ) _____	6
Propriété individuelle avec certificat	7
Ne sait pas	98

A2. Combien d'hectares de terres agricoles possédez-vous?

REPONSE UNIQUE. INSCRIRE REPONSE EXACTE ET SONDEZ POUR L'UNITE			
Taille		Unité (ha)	

98 Pour « Ne sait pas ». ENREGISTREZ ZERO S'IL NE POSSEDE PAS DE PARCELLE

A3. Combien d'hectares de terres agricoles louez-vous, empruntez-vous ou avez-vous le droit d'utiliser?

REPONSE UNIQUE. INSCRIRE REPONSE EXACTE ET SONDEZ POUR L'UNITE			
Size		Unité (ha)	

98 Pour « Ne sait pas ». ENREGISTREZ ZERO S'IL NE LOUE PAS OU N'EMPRUNTE PAS DE PARCELLE

A4. Considérez-vous que votre exploitation est une entreprise?

REPONSE UNIQUE.	
Oui	1
Non	2
Ne sait pas	98

A5. Laquelle des cultures suivantes cultivez-vous?

A6. NE DEMANDEZ QUE LES CULTURES MENTIONNÉES EN A5, SI A RÉPONDU 'AUCUNE' EN A5, PASSEZ À A7.

Laquelle de ces cultures que vous produisez est celle qui est la plus importante pour vous et votre famille?

LIRE À HAUTE VOIX.	A5. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.	A6. REPONSE UNIQUE.
	<i>Cultivée</i>	Plus importante
Riz	1	1
Maïs	2	2
Cacao	3	3
Café	4	4
Patate douce	5	5
Manioc	6	6
Noix de cajou	7	7
Banane plantain	8	8
Arachides	9	9
Mil	10	10
Huile de palme / Graines en huile	11	11
Hévéa	12	12
Gombo	13	13
Piments	14	14
Oignons	15	15
Aubergine	16	16
Tomate	17	17
Chou	18	18
Citrouille	19	19
Concombre	20	20
Salade	21	21
Sésame	22	22
Canne à sucre	23	23
Mangue	24	24
Papaye	25	25
Orange	26	26
Noix de coco	27	27
Banane	28	28
Ananas	29	29
Goyave	30	30
Coton	31	31
Igname	32	32
Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33	33
Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34	34
Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35	35
Aucune	36 -> PASSEZ A A7	36

A7. Parmi les cultures suivantes que vous produisez laquelle est celle que vous consommez? LISTEZ UNIQUEMENT LES CULTURES MENTIONNÉES EN A5.

A8. DEMANDEZ UNIQUEMENT LES CULTURES MENTIONNÉES EN A7, SI A RÉPONDU 'AUCUNE' EN A7, PASSEZ À A9. Laquelle de ces cultures que vous produisez est celle que vous consommez le plus?

LIRE À HAUTE VOIX.	A7. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.	A8. REPONSE UNIQUE.
	<i>Produit pour la consommation</i>	
	<i>Cultivée</i>	<i>Le plus consommé</i>
Riz	1	1
Maïs	2	2
Cacao	3	3
Café	4	4
Patate douce	5	5
Manioc	6	6
Noix de cajou	7	7
Banane plantain	8	8
Arachides	9	9
Mil	10	10
Huile de palme / Graines en huile	11	11
Hévéa	12	12
Gombo	13	13
Piments	14	14
Oignons	15	15
Aubergine	16	16
Tomate	17	17
Chou	18	18
Citrouille	19	19
Concombre	20	20
Salade	21	21
Sésame	22	22
Canne à sucre	23	23
Mangue	24	24
Papaye	25	25
Orange	26	26
Noix de coco	27	27
Banane	28	28
Ananas	29	29
Goyave	30	30
Coton	31	31
Igname	32	32
Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33	33
Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34	34
Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35	35
Aucune	36-> PASSEZ A A9	36

A9. Achetez-vous l'une des cultures suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.			
Riz	1	Citrouille	19
Maïs	2	Concombre	20
Cacao	3	Salade	21
Café	4	Sésame	22
patate douce	5	Canne à sucre	23
Manioc	6	Mangue	24
Noix de cajou	7	Papaye	25
Banane plantain	8	Orange	26
Arachides	9	Noix de coco	27
Mil	10	Banane	28
Huile de palme / Graines en huile	11	Ananas	29
Hévéa	12	Goyave	30
Gombo	13	Coton	31
		Igname	32
Piments	14	Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33
Oignons	15	Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34
Aubergine	16	Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35
Tomate	17	Aucune	36
Chou	18		

A10. Avez-vous du bétail, des troupeaux, d'autres animaux de la ferme, ou de la volaille?

REPONSE UNIQUE.

Oui	1	
Non	2	PASSEZ A A15

A11. Combien de têtes de chacune des bêtes suivantes élevez-vous? LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES. INSCRIRE '0' SI N'ÉLEVE PAS DU TOUT	Count
Bovins – bœuf	
Bovins – laiterie	
Buffle	
Chèvres - viande	
Chèvres - produits laitiers	
Mouton	
Poulets de chair	
Poulets - pondeuses	
Porc	
Canards	
Pigeons	
Poissons (nombre d'étangs)	
Abeilles (nombre de ruches ou de boîtes)	
Autres (PRÉCISEZ)	

A12. Laquelle des bêtes suivantes élevez-vous ET dont vous obtenez un revenu?
UTILISEZ LE BETAIL SELECTIONNE EN A11 > 0

A13. DEMANDEZ UNIQUEMENT POUR LE BETAIL MENTIONNE EN A12, SI A REPONDU 'AUCUN' EN A12, PASSEZ A A14. Quelle est celui qui génère le plus de revenu pour vous?

A14. Lequel des éléments suivants du bétail ou sous-produits consommez-vous à la maison? BETAIL SELECTIONNE EN A11 > 0

LIRE A HAUTE VOIX.	A12. PERMETTRE REPNSES MULTIPLES.	A13. REPONSE UNIQUE.	A14. PERMETTRE REPNSES MULTIPLES.
	<i>Procure un revenu</i>	<i>Le plus de revenu</i>	<i>Consommation</i>
Bovins - viande	1	1	1
Bovins - laiterie	2	2	2
Buffle	3	3	3
Chèvres - viande	4	4	4
Chèvres - produits laitiers	5	5	5
Mouton	6	6	6
Poulets de chair	7	7	7
Poulets - pondeuses	8	8	8
Porc	9	9	9
Canards	10	10	10
Pigeons	11	11	11
Poissons (nombre d'étangs)	12	12	12
Abeilles (nombre de ruches ou de boîtes)	13	13	13
Autres (PRÉCISEZ)	14	14	14
Aucun	15-> PASSEZ A A14	15	15

A15. De qui achetez-vous normalement vos principaux intrants pour les cultures et l'élevage (tels que semences, engrais, pesticides) ?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES	
Coopérative	1
Grossiste	2
Fabricant	3
Détaillant	4
Agence gouvernementale	5
Intermédiaire / Maison de commerce	6
Autre (PRÉCISEZ) _____	7
Je n'achète pas d'intrant pour les cultures ou l'élevage	8 -> PASSEZ A A22
Ne sait pas	98

A17. Comment payez-vous habituellement vos fournisseurs?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES	
Argent comptant	1
Chèque	2
Virement bancaire	3
Transfert électronique de fonds	4
Mobile money/Argent sur le téléphone portable	5
Paielement en nature (cultures, travail, etc.)	6
Carte de paiement prépayée	7
Directement payé par IMF / banque par un prêt	8
Fourni par la coopérative ou l'exportateur et déduit lors de la récolte	9
Autre (PRÉCISEZ) _____	10
Je n'achète pas d'intrants	11 -> ALLEZ A A22

A18. Vos fournisseurs vous donnent-ils la possibilité de les payer plus tard (à crédit) ou devez-vous les payer immédiatement?

REPONSE UNIQUE.	
Paye plus tard	1
Paye immédiatement	2

A22. Lequel des énoncés suivants décrit le mieux votre situation par rapport à l'eau?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
J'ai toujours de l'eau en réserve, mais si je pouvais avoir plus d'eau cela me permettrait d'accroître plus rapidement mes activités agricoles	1
J'ai toujours de l'eau disponible, et cela est suffisant pour les besoins de mes activités agricoles	2
J'ai un approvisionnement intermittent en eau, mais cela n'affecte pas mes activités agricoles	3
J'ai un approvisionnement intermittent en eau, et cela affecte mes activités agricoles	4

A23. Pour la gestion de l'exploitation et de l'élevage, quels types de main d'œuvre externe utilisez-vous?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE PLUSIEURS REPONSES.		
Des amis ou des voisins, sur une base de réciprocité	1	
Un salarié pendant une période prolongée	2	
Main d'œuvre familiale	3	
Tarif journalier de main-d'œuvre agricole	4	
Autre (PRÉCISEZ) _____	5	
Aucun	6	ALLEZ A A25

A24. A quelle fin utilisez-vous la main-d'œuvre ?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE PLUSIEURS REPONSES.	
Labourage et préparation des terres	1
Semences	2
Désherbage	3
Récolte	4
Vente des récoltes	5
Soins de bétail	6
Vente de bétail	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8

A25. Parmi les cultures suivantes que vous produisez, quelles sont celles que vous vendez? LISTEZ UNIQUEMENT LES CULTURES SELECTIONNEES EN A5

A26. NE DEMANDEZ QUE LES CULTURES MENTIONNEES EN A25, SI A RÉPONDU «AUCUN» EN A25, PASSEZ A36. Lesquelles de ces cultures que vous produisez sont celles qui procurent le plus d'argent à la vente?

LIRE À HAUTE VOIX.	A25. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	A26. REPONSE UNIQUE.
	<i>Culture destinée à la vente</i>	<i>Procure le plus d'argent</i>
Riz	1	1
Maïs	2	2
Cacao	3	3
Café	4	4
patate douce	5	5
Manioc	6	6
Noix de cajou	7	7
Banane plantain	8	8
Arachides	9	9
Mil	10	10
Huile de palme / Graines en huile	11	11
Hévéa	12	12
Gombo	13	13
Piments	14	14
Oignons	15	15
Aubergine	16	16
Tomate	17	17
Chou	18	18
Citrouille	19	19
Concombre	20	20
Salade	21	21
Sésame	22	22
Canne à sucre	23	23
Mangue	24	24
Papaye	25	25
Orange	26	26
Noix de coco	27	27
Banane	28	28
Ananas	29	29
Goyave	30	30
Coton	31	31
Igname	32	32
Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33	33
Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34	34
Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35	35
Aucune	36 -> ALLEZ A A36	36
Ne sait pas	-	98

A27. A qui vendez-vous vos productions agricoles et votre bétail?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE DE REPONSES MULTIPLES.	
Coopérative	1
Grossiste	2
Fabricant	3
Détaillant	4
Direct au public	5
Direct à un organisme gouvernemental	6
Intermédiaire / Maison de commerce	7
Sociétés agro-industrielles	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

A28. Où vendez-vous normalement vos productions agricoles et votre bétail?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES.		
À la ferme à un voisin ou à un marchand ambulant	1	
Au village	2	
Marché local	3	
Marché régional	4	
Bord champ	5	
Autre (PRÉCISEZ) _____	6	
Ne sait pas	98	ALLEZ A A30

A29. Pourquoi vendez-vous vos productions agricoles et votre bétail à cet endroit?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES.	
Membre d'une Coopérative	1
J'obtiens le meilleur prix sur ce marché	2
Je n'ai pas accès au transport vers d'autres marchés	3
Les mauvaises conditions de la route vers d'autres marchés	4
Je ne suis pas au courant des prix sur d'autres marchés	5
Je ne produis pas assez pour transporter à un plus grand marché	6
Autre (PRÉCISEZ) _____	7
Ne sait pas	98

A30. Lorsque vous vendez vos productions agricoles et votre bétail, obtenez-vous le prix actuel sur le marché ?

REPONSE UNIQUE.		
Non	2	
Oui	1	ALLEZ A A32
Ne sait pas	98	ALLEZ A A32

A31. Pourquoi n'obtenez-vous pas le prix du marché actuel?

NE PAS LIRE. CODE CATÉGORIES CI-DESSOUS. REPONSE UNIQUE.	
Trop peu de clients	1
Mes clients profitent de moi	2
Je dois payer des taux de commission élevés aux intermédiaires	3
La corruption	4
Pas d'accès aux transports pour les autres marchés	5
La mauvaise qualité des produits	6
Autre (PRÉCISEZ) _____	7
Je ne sais pas	98

A32. Avez-vous un contrat de vente pour l'un de vos produits agricoles ou votre bétail?

REPONSE UNIQUE.	
Oui	1
Non	2
Ne sait pas	98

A33. Comment êtes-vous habituellement payé pour ce que vous vendez?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE PLUSIEURS REPONSES.	
Argent comptant	1
Chèque	2
Sur un compte dans une banque ou une IMF	3
Transfert électronique de fonds	4
Mobile money/Argent sur le téléphone portable	5
Paiement en nature (cultures, travail, etc.)	6
Carte de paiement prépayée	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8

A35. Quels défis rencontrez-vous pour acheminer vos productions agricoles et votre bétail vers vos clients?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE DE REPONSES MULTIPLES.	
Distance jusqu'au marché	1
Transport	2
Biens ou produits endommagés durant le transport	3
Manque d'installations de stockage	4
Manque d'installations de réfrigération	5
Intermédiaires peu fiables	6
Je ne suis confronté à aucun défi	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8

A36. Parmi les cultures suivantes que vous produisez, quelles sont celles qui sont destinées au commerce de troc/échange ? LISTEZ UNIQUEMENT LES CULTURES SELECTIONNEES EN A5

A37. NE DEMANDEZ QUE LES CULTURES MENTIONNEES EN A36, SI A RÉPONDU «AUCUN» EN A36, PASSEZ A H1. Laquelle de ces cultures que vous produisez est celle que vous échangez le plus?

LIRE À HAUTE VOIX.	A36. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	A37. REPONSE UNIQUE.
	<i>Culture destinée à l'échange</i>	<i>La plus échangée</i>
Riz	1	1
Maïs	2	2
Cacao	3	3
Café	4	4
Patate douce	5	5
Manioc	6	6
Noix de cajou	7	7
Banane plantain	8	8
Arachides	9	9
Mil	10	10
Huile de palme / Graines en huile	11	11
Hévéa	12	12
Gombo	13	13
Piments	14	14
Oignons	15	15
Aubergine	16	16
Tomate	17	17
Chou	18	18
Citrouille	19	19
Concombre	20	20
Salade	21	21
Sésame	22	22
Canne à sucre	23	23
Mangue	24	24
Papaye	25	25
Orange	26	26
Noix de coco	27	27
Banane	28	28
Ananas	29	29
Goyave	30	30
Coton	31	31
Igname	32	32
Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33	33
Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34	34
Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35	35
Aucune	36 -> ALLEZ A H1	36
Ne sait pas	-	98

MODULE SUR L'ÉCONOMIE DES MÉNAGES

Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions à propos de votre revenu personnel.

H1. Générez-vous un revenu provenant des sources suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Salaire ou traitement provenant d'un travail régulier	1
Salaires d'un emploi occasionnel	2
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou de la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	3
Entreprise individuelle fournissant des services	4
Don, pension, , indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	5
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	6
Cultures dont le produit est vendu, tels que produits agricoles, fruits, les légumes/vivriers	7
Elevage de bétail, de volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9

H2. Parmi les sources de revenu suivantes quelle a été votre principale source pendant ces derniers <INSERREZ PERIODE>?

LIRE LES CATÉGORIES SELON H1. REPONSE UNIQUE.	<i>H2A. Mois</i>	<i>H2B. 12 mois</i>
Salaire ou traitement provenant d'un travail régulier	1	1
Salaires d'un emploi occasionnel	2	2
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou de la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	3	3
Entreprise individuelle fournissant des services	4	4
Don, pension, indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	5	5
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	6	6
Cultures dont le produit est vendu, tels que produits agricoles, fruits, les légumes/vivriers	7	7
Elevage de bétail, de volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	8	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9	9
Ne sait pas	98	98

H3. Laquelle des sources de revenus suivantes est la plus importante pour vous?

H4. Quelles sont les sources de revenu suivantes que vous aimez avoir le plus?

H5. Quelle est parmi les sources de revenu suivantes la plus fiable pour vous?

LIRE LES CATÉGORIES SELON H1. REPONSE UNIQUE.	H3. La plus importante	H4. Aime obtenir le plus	H5. La plus fiable
Salaires ou traitement provenant d'un travail régulier	1	1	1
Salaires d'un emploi occasionnel	2	2	2
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou de la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	3	3	3
Entreprise individuelle fournissant des services	4	4	4
Don, pension, indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	5	5	5
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	6	6	6
Cultures dont le produit est vendu, telles que produits agricoles, fruits, les légumes/vivriers	7	7	7
Elevage de bétail, de volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	8	8	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9	9	9
Ne sait pas	98	98	98

H6. Quel est votre emploi principal (l'emploi où vous passez la plupart de votre temps)?

LIRE ET SONDER. CHOISIR CODE SUR LA LISTE. REPONSE UNIQUE.	
Agriculteur/éleveur	1
Professionnel : enseignant, infirmier, ...	2
Propriétaire de boutique	3
Propriétaire d'une petite entreprise	4
Ouvrier	5
Autre (PRÉCISEZ) _____	6

H7. Quels sont vos emplois / activités secondaires?

LIRE ET SONDER. CHOISIR CODE SUR LA LISTE. REPONSE MULTIPLE POSSIBLE.	
Agriculteur/éleveur	1
Professionnel : enseignant, infirmier, ...	2
Propriétaire de boutique	3
Propriétaire d'une petite entreprise	4
Ouvrier	5
Autre (PRÉCISEZ) _____	6
Aucun	7

H8. À quelle fréquence recevez-vous votre principale source de revenus - quotidiennement, hebdomadaire, mensuellement, annuellement, après une certaine période de temps, ou en fonction de la récolte?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
	1 = quotidiennement 2 = hebdomadaire 3 = mensuellement 4 = Annuellement 5 = Après une certaine période de temps 6 = Selon la récolte 98 = Ne sait pas
Salaire ou traitement provenant d'un travail régulier	
Salaires d'un emploi occasionnel	
Entreprise individuelle dans la vente au détail ou de la fabrication (la vente ou la fabrication de biens)	
Entreprise individuelle fournissant des services	
Don, pension, indemnités, allocation / ou subventions de quelque sorte	
Argent provenant de la famille ou des amis / réception de fonds de l'étranger	
Cultures dont le produit est vendu, telles que produits agricoles, fruits, les légumes/vivriers	
Elevage du bétail, de la volaille, pisciculture, apiculture et vente de leurs sous-produits	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

H9. Y a-t-il d'autres moyens par lesquels vous obtenez un revenu?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER PLUSIEURS REPONSES.	
Acheter / obtenir des produits agricoles avec des agriculteurs et les traiter / transformer (par exemple, le maïs en farine)	1
Acheter / obtenir des produits agricoles avec des agriculteurs / transformateurs et les vendre	2
Fournir un service aux agriculteurs ou aux transformateurs de produits agricoles (par exemple, la location de charrues, de tracteurs et autres matériels)	3
Louer de la terre à des agriculteurs pour une activité agricole	4
Autre (PRÉCISEZ) _____	5
Pas d'autre moyen	6

H10. Recevez-vous un revenu provenant des sources suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER PLUSIEURS REPONSES. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.

Prestations gouvernementales (pension, invalidité, aide sociale, etc.)	1	
Envois de fonds / soutien monétaire ou autre aide venant de la famille ou des amis	2	ALLEZ A H12
Autres donateurs / avantages venant des ONG	3	ALLEZ A H14
Rémunération d'un travail occasionnel, location main d'œuvre	4	
Je vends occasionnellement mes biens	5	
Autre (PRÉCISEZ) _____	6	

H11. Vous avez dit que vous recevez un paiement du gouvernement (avantages, allocations, subventions ou tout autre paiement). Comment obtenez-vous habituellement ce paiement?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES.

Virement direct sur compte dans une banque ou IMF	1	ALLEZ A H14
Perception en personne en espèces	2	
Perception en personne par chèque	3	
Livraison par courrier	4	
Dépôt sur votre compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable	5	
Dépôt sur le compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable d'un agent	6	
Dépôt sur le compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable d'une autre personne	7	
Carte numérique (carte prépayée, carte de crédit)	8	
Western Union / Money Gram	9	
Autre (PRÉCISEZ) _____	10	
Ne sait pas	98	

H12. Vous avez dit que vous recevez un transfert d'argent ou un soutien financier de la famille ou des amis. Comment obtenez-vous habituellement ce versement?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES.	
Virement direct sur un compte dans une banque ou IMF	1
Perception en personne en espèces	2
Perception en personne par chèque	3
Livraison par courrier	4
Dépôt sur votre compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable	5
Dépôt sur le compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable d'un agent	6
Dépôt sur le compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable d'une autre personne	7
Carte numérique (carte prépayée, carte de crédit)	8
Western Union / Money Gram	9
Autre (PRÉCISEZ) _____	10
Ne sait pas	98

H14. Combien de fois faites-vous chacune des dépenses suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	1 = au moins une fois par semaine 2 = au moins une fois par mois 3 = Quelques fois par an 4 = Une fois par an 5 = Selon la récolte 6 = Jamais 98 = Ne sait pas
Achats d'épicerie	
Transport	
Consultation et frais médicaux, frais d'hospitalisation	
Frais pour la scolarité, frais d'inscription scolaires	
Factures: les factures d'électricité, eau, de téléphonie mobile et recharge téléphonique, loyer, taxes, etc.	
Dépenses d'urgence (PRÉCISEZ) _____	
Investissement dans une activité, l'exploitation agricole ou pour le futur, par exemple, l'achat de bétail, parcelles, semences, matériel et machines, etc.	
Faire un achat important, comme une télévision, une voiture ou une moto, une maison, etc.	
Réparations du domicile	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

F62. CORRESPOND A D8. DEMANDEZ SEULEMENT SI D6=2 OU D8=1 OU D2=98. AFFICHER PHRASES SUR ÉCRAN. Pouvez-vous me lire une partie de ces phrases?

NE PAS LIRE. REPONSE UNIQUE	
Ne sait pas lire du tout	1
Capable de lire seulement des bouts de phrases	2
Capable de lire des phrases entières	3
Pas de carte avec la langue requise	4
Aveugle / malvoyant.	5
Refus	6

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Les parents aiment leurs enfants. 2. L'agriculture est un travail difficile. 3. L'enfant est en train de lire un livre. 4. Les enfants travaillent dur à l'école. |
|---|

F63. Avez-vous l'un de ces types d'identification officielle suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER PLUSIEURS REPONSES	1=Oui	2=Non
Carte nationale d'identité		
Attestation d'identité		
Passeport		
Permis de conduire		
Carte scolaire		
Carte d'électeur		
Carte de rationnement		
Carte professionnelle (pour les fonctionnaires)		
Carte militaire		
Certificat de naissance / Extrait de naissance		
Livret de compte d'une banque ou IMF		
Autre (PRÉCISEZ) _____		

Enquête sur les Ménages de Petits Exploitants Agricoles en Côte d'Ivoire

**Questionnaire pour un membre Individuel
du Ménage**

Le présent questionnaire sera administré à **UN SEUL** des membres du ménage qui contribue au revenu du ménage ou participe aux activités agricoles du ménage: le chef de ménage, sa (ses) conjointe (s) ou un autre membre de la famille âgés de 15 ans et plus qui contribue au revenu du ménage ou participe aux activités agricoles du ménage. Ce membre de la famille sera sélectionné au hasard à partir du questionnaire ménage.

Questionnaire répondant unique	
I1. Numéro de la grappe CGAP: ____ _	I2. Numéro du ménage: ____ _
I3. Nom du membre du ménage: Nom _____	I4. Numéro de ligne du membre du ménage: ____ _
I5. Nom et numéro de l'enquêteur: Nom _____	I6. Nom et numéro du superviseur: Nom _____
I7. Jour / Mois / année de l'entretien: ____ _ / ____ _ / 2016	I8. REGION Nom _____
I9. SOUS-PREFECTURE Nom _____	I9A. MILIEU DE RESIDENCE 1=URBAIN 2=RURAL
<p><i>Nous sommes d'Ipsos. Nous menons une enquête à propos des ménages des petits exploitants agricoles. Je voudrais vous parler de vos activités agricoles et habitudes financières. L'entretien durera environ 45 minutes. Toutes les informations que vous nous donnerez resteront strictement confidentielles et anonymes. Puis-je commencer maintenant?</i></p> <p><input type="checkbox"/> Oui, l'autorisation est donnée ⇒ Passez à A99 pour commencer l'entretien.</p> <p><input type="checkbox"/> Non, permission refusée ⇒ Entourez 03 en I10. Discutez de ce résultat avec votre superviseur</p>	
I10. Résultat de l'entretien du membre du ménage:	
Achévé.....	01
Pas présent à la maison à l'heure de l'entretien	02
Refus.....	03
Partiellement achevé.....	04
Incapacité	05
Autre (PRÉCISEZ)	96

MODULE SUR LES PRATIQUES AGRICOLES

A99. MATCH AVEC D11. Participez-vous aux activités agricoles du ménage?

REPONSE UNIQUE.		
Non	2	PASSEZ A H16
Oui	1	

Je voudrais vous poser quelques questions au sujet de vos pratiques agricoles.

A38. Depuis combien d'années faite-vous de l'agriculture?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
Moins de 2 ans	1
2 à 5 ans	2
6 à 10 ans	3
Plus de 10 ans	4
Ne sait pas	98

A39. Avez-vous l'intention de continuer à travailler dans l'agriculture?

REPONSE UNIQUE.		
Non	2	
Oui	1	PASSEZ A A41
Ne sait pas	98	PASSEZ A A41

A40. Qu'est-ce qui pourrait vous amener à ne pas continuer dans l'agriculture?

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

A41. Êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	1 = D'accord 2 = Pas d'accord 98 = Ne sait pas
J'aime l'agriculture	
Je ne voudrais pas faire un autre type de travail	
Je veux développer mes activités agricoles en envisageant de nouveaux produits et / ou marchés	
Je prendrais un emploi à temps plein si on m'en offrait un	
Je suis satisfait de ce que mes activités agricoles ont atteint	
Je considère mes activités agricoles comme l'héritage que je veux laisser à ma famille	
Je travaille juste pour joindre les deux bouts	
Je veux que mes enfants continuent dans l'agriculture	

A42. Êtes-vous membre d'un des groupes ou des associations suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES		
Groupe pour les Semailles, le désherbage, et la récolte	1	SI NON A TOUS OU REFUS, PASSEZ A A44
Un groupe ou une association d'exportation	2	
Syndicat	3	
Groupe d'épargne et de crédit	4	
groupe ou association de femmes	5	
Groupement de fabricants	6	
Groupement de Producteurs / Coopérative	7	
Groupement de ferme expérimentale	8	
Groupement d'utilisateurs d'eau	9	
Groupement de propriétaires de bétail	10	
Autre (PRÉCISEZ) _____	11	

A43. Quels types de services obtenez-vous de ces groupes ou associations?

LIRE À HAUTE VOIX. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.	
Conseils d'affaires	1
Conseils sur l'agriculture	2
Le groupe commercialise nos produits	3
L'accès aux outils agricoles	4
L'achat de produits et services à crédit	5
Démarrage de l'élevage du bétail, semences, etc.	6
Conseil financier	7
L'accès aux intrants, les engrais, les semences, la main-d'œuvre, le carburant, etc.	8
Les installations de stockage	9
L'accès aux prêts	10
Partage de bénéfice	11
Compte d'épargne	12
Autre (PRÉCISEZ) _____	13
Aucun	14
Ne sait pas	98

A44. Combien de fois utilisez-vous chacune des sources d'information suivantes pour les activités agricoles?

	1 = Quotidiennement 2 = Hebdomadaire 3 = Mensuellement 4 = Plus d'une fois par mois 5 = Jamais 98 = Ne sait pas
LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	
Téléphone portable / SMS	
Radio	
Télévision	
Internet ou réseaux sociaux	
Journaux / magazines	
Amis ou membres de la famille	
Les chefs religieux	
Membres de la communauté	
Agents de développement rural / ONG / Projets	
Enseignants	
Responsables gouvernementaux / agent de vulgarisation agricole	
Fournisseurs d'intrants (tels que semences, engrais, ou pesticides)	
Marchants	
Animateurs gouvernementaux	
Intermédiaires	
Coopérative	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

A47. Combien est-il important de garder de l'argent de côté pour les besoins agricoles suivants – Très important, un peu important, ou pas important?

A48. Gardez-vous de l'argent de côté en ce moment pour l'un des besoins agricoles suivants? DEMANDEZ SEULEMENT SI A47 EST 1 OU 2. AUTREMENT ALLER À LA QUESTION A49.

A49. Voulez-vous garder de l'argent de côté pour les besoins agricoles suivants?

LIRE À HAUTE VOIX.	A47. Importance	A48. Garde présentement	A49. Veut le faire
REPONSE UNIQUE.	1 = Très important 2 = Un peu important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Engrais			
Semences			
Pesticides			
Équipement			
Carburant			
L'embauche de personnel / travailleurs			
Sécurité			
Pour les futures opportunités d'investissement			
Le stockage des cultures après la récolte			
Irrigation			
Transport			
Machines agricoles (par exemple tracteur, batteuse, etc.)			
Autre (PRÉCISEZ) _____			

A52. Stockez-vous actuellement l'une de vos cultures après la récolte?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A A57

A53. Quelles cultures stockez-vous normalement? UTILISER SEULEMENT LES CULTURES ENUMEREES EN A5

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.			
Riz	1	Citrouille	19
Maïs	2	Concombre	20
Cacao	3	Salade	21
Café	4	Sésame	22
Patate douce	5	Canne à sucre	23
Manioc	6	Mangue	24
Noix de cajou	7	Papaye	25
Banane plantain	8	Orange	26
Arachides	9	Noix de coco	27
Mil	10	Banane	28
Huile de palme / Graines en huile	11	Ananas	29
Hévéa	12	Goyave	30
Gombo	13	Coton	31
Piments	14	Igname	32
Oignons	15	Autre 1 (PRÉCISEZ) _____	33
Aubergine	16	Autre 2 (PRÉCISEZ) _____	34
Tomate	17	Autre 3 (PRÉCISEZ) _____	35
Chou	18	Aucune	36

A55. Où stockez-vous vos cultures?

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas)

A56. Pourquoi stockez-vous vos cultures?

NE PAS LIRE. CATÉGORIES CODE CI-DESSOUS. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.

J'attends que le prix s'améliore	1	PASSEZ A A58
Le stockage est une bonne façon de minimiser les dangers ou risques	2	
Pour permettre à ma famille d'avoir de l'argent supplémentaire après la période des récoltes	3	
Je stocke pour payer les frais de scolarité	4	
Je stocke pour une autre dépense importante	5	
Je stocke afin que nous puissions consommer plus tard	6	
Autres (PRÉCISEZ) _____	7	
Ne sait pas	98	

A57. Pourquoi ne stockez-vous pas actuellement l'une de vos cultures?

NE PAS LIRE. CATÉGORIES CODE CI-DESSOUS. PERMETTRE REPONSES MULTIPLES.	
Il n'y a pas de lieu de stockage disponible à proximité	1
Le stockage est trop cher	2
Il n'y a pas de surplus pour stocker les récoltes	3
Ce n'est pas une bonne idée de stocker les récoltes	4
J'ai besoin d'utiliser l'argent après la récolte	5
Autres (PRÉCISEZ) _____	6
Ne sait pas	98

A58. Avez-vous déjà acheté le bétail en tant qu'investissement?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A A60

A59. Avez-vous actuellement du bétail qui correspond à un investissement?

REPONSE UNIQUE.	
Oui	1
Non	2

A60. Lequel des facteurs suivants représente le risque le plus important pour vos activités agricoles?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE	
Evènements liés aux conditions météorologiques (sécheresse, inondations, pluies tardives)	1
Panne / pénurie de courant	2
Les prix du marché	3
Prix ou disponibilité des intrants (tels que semences, engrais, pesticides)	4
Parasites / maladies	5
Contrats non honorés	6
Cultures ou bétail invendus	7
Périls et accidents (par exemple un incendie) ou vol	8
Santé (la vôtre, celle de votre famille, ou de vos travailleurs)	9
Terre retirée, en raison de la propriété informelle	10
Panne des équipements	11
Qualité des intrants	12
Les prix et la disponibilité des carburants	13
Autre (PRÉCISEZ) _____	14
Ne sait pas	98

A61. Vos activités agricoles ont-elles été gravement touchées par l'un des événements suivants au cours des trois dernières années?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non		
Evènements liés aux conditions météorologiques (sécheresse, inondations, pluies tardives)			
Parasites / maladies			
Accident (par exemple un incendie) ou un vol			
Fluctuation imprévue des prix sur le marché			
Fluctuation imprévue des prix des intrants (tels que les semences, les engrais, les pesticides)			
Contrats non honorés			
Ralentissement du marché / les cultures ou le bétail invendus			
Panne de l'équipement			
Santé (la vôtre, celle de votre famille, ou de vos travailleurs) - événement connexe			
Décès dans la famille			
Terre retirée, en raison de la propriété informelle			
Les troubles politiques ou la guerre			
Ne sait pas			PASSEZ A H16

A62. Comment avez-vous principalement vécu cela?

LIRE LES REPONSES SELON A61. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Emploi temporaire 2 = Pris un crédit 3 = A emprunté 4 = Vendu du bétail / cultures 5 = Vendu un actif 6 = Utilisé ses économies 7 = A été couvert par l'assurance 8 = N'a pas eu besoin de faire quelque chose de spécial 9 = N'a rien fait 98 = Ne sait pas
Evènements liés aux conditions météorologiques (sécheresse, inondations, pluies tardives)	
Parasites / maladies	
Accident (par exemple un incendie) ou un vol	
Fluctuation imprévue des prix sur le marché	
Fluctuation imprévue des prix des intrants (tels que les semences, les engrais, les pesticides)	
Contrats non honorés	
Ralentissement du marché / les cultures ou le bétail invendus	
Panne de l'équipement	
Santé (la vôtre, celle de votre famille, ou de vos travailleurs) - événement connexe	
Décès dans la famille	
Terrer retirée, en raison de la propriété informelle	
Troubles politiques ou la guerre	

MODULE SUR L'ÉCONOMIE DU MÉNAGE

Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur la façon dont vous gérez l'argent.

H16. Lorsqu'il est question de conseils financiers ou liés au revenu, à qui avez-vous l'habitude de vous adresser?

LIRE À HAUTE VOIX. SONDE POUR REPONSES MULTIPLES.

Chef de village	1	Groupement d'Épargne et de crédit	8
Agriculteur leader	2	Autre groupe communautaire	9
Autre leader de la communauté	3	Amis et famille	10
Association ou coopérative des agriculteurs	4	Époux (se)	11
Agents de vulgarisation	5	Ne sait pas vers qui aller	12
Institution financière comme une banque ou une microfinance	6	N'a personne vers qui aller	13
Intermédiaires	7	Ne demande pas conseil	14

H17. À votre avis, combien est-il important pour votre ménage d'épargner pour chacun des éléments suivants?

H18. Pour lequel des éléments suivants pensez-vous que votre ménage a besoin d'économiser **le plus**?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	H17. <i>Economiser pour</i>	H18. <i>Economiser plus</i>
	1 = Très important 2 = Un peu important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	
Économiser de l'argent pour un achat futur		1
Économiser de l'argent pour un événement inattendu		2
Économiser de l'argent pour les achats réguliers		3
Économiser de l'argent pour les frais de scolarité		4
Économiser de l'argent pour la cérémonie de mariage / dot		5
Économiser de l'argent pour faire face aux frais funéraires		6
Ne sait pas		98

H19. À votre avis, combien est-il important pour votre ménage d'économiser selon chacune des options suivantes?

H20. Pour laquelle pensez-vous que votre ménage doit économiser **le plus**?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	H19. <i>Economiser pour</i>	H20. <i>Economiser le plus</i>
	1 = Très important 2 = Un peu important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	
Économiser de l'argent avec une institution financière		1
Économiser de l'argent avec un groupe informel comme un groupe d'épargne au niveau du village		2
Économiser de l'argent à la maison		3
Économiser de l'argent sur un téléphone mobile		4
Économiser avec un collecteur (collecte de l'épargne de porte-à-porte de façon quotidienne ou hebdomadaire et reversé à la fin du mois)		5
Ne sait pas		98

H21. À votre avis, combien est-il important pour votre ménage d'investir dans chacun des éléments suivants?

H22. Lequel des éléments suivants pensez-vous que votre ménage doit **faire le plus**?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	H21. <i>Investir</i>	H22. <i>En faire plus</i>
	1 = Très important 2 = Un peu important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	
Investir de l'argent dans une exploitation agricole		1
Investir de l'argent dans une maison / amélioration de l'habitat		2
Investir de l'argent dans une future opportunité d'éducation		3
Investir de l'argent dans une activité (non agricole)		4
Ne sait pas		98

H23. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous économisé de l'argent avec un des éléments suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Banque	
Institution de microfinance	
Coopérative	
Groupement d'épargne et de crédit	
Amis et famille	
À la maison	
Collecteur	
Sur un téléphone mobile	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

H24. Qu'est-ce qui vous rendrait **plus susceptible** d'économiser de l'argent auprès d'une banque?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
Avoir un compte bancaire auquel vous pourriez accéder par le biais de votre téléphone mobile	1
Avoir une banque proche de votre domicile	2
Avoir un compte en banque qui répond à vos besoins	3
En savoir plus sur la façon d'obtenir un compte bancaire	4
Si les frais ou les exigences minimales de dépôt ne sont pas un problème	5
Savoir que d'autres dans votre communauté ont également utilisé la banque	6
Savoir que les gens à la banque seront là pour vous aider	7
Une autre raison (PRÉCISEZ) _____	8
Je ne veux pas épargner avec une banque	9
Je ne sais pas	98

H25. Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur la façon dont vous gérez votre argent.

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
A. Dans le cas d'une situation d'urgence, pourriez-vous obtenir de l'argent supplémentaire grâce aux envois d'argent des parents ou en vendant des actifs?	
B. Au cours des 4 dernières semaines, quelqu'un dans votre ménage a-t-il sauté un repas pour économiser de l'argent?	
C. Au cours des 4 dernières semaines, votre maison est-elle restée sans éclairage la nuit parce que vous n'avez pas pu acheter du charbon / pétrole / etc.?	
D. Au cours des 12 derniers mois, le chef du ménage a-t-il été empêché de travailler parce qu'il / elle était trop malade pour travailler?	
E. Votre famille reçoit-elle un revenu (soutien régulier) d'une personne en dehors de votre communauté ou de la localité?	

H26. Je vais vous lire quelques déclarations et pour chacune, s'il vous plaît dites-moi si vous êtes d'accord ou non.

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = D'accord 2 = Pas d'accord 98 = Ne sait pas
Quand mon argent est dans un compte, il travaille sans cesse pour moi	
Je tiens à garder de l'argent quelque part pour un but précis	
Je tiens à économiser de l'argent pour les cas d'urgence	
Je tiens à économiser de l'argent quelque part où j'ai confiance	
Je tiens à économiser de l'argent dans un compte parce que c'est plus sûr	
Garder mon argent quelque part est plus facile que de le mettre dans un compte	
Je dois être en mesure d'accéder à mon argent immédiatement	

H27. Imaginez que vous avez une urgence et vous devez payer 44.000 francs. Dans quelle mesure est-il possible que vous puissiez disposer de 44.000 francs au cours du mois prochain - très possible, peu possible, ou pas possible?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.		
Très possible	1	
Assez possible	2	
Pas possible	3	PASSEZ A H30
Ne sait pas	98	PASSEZ A H30

H28. Quelle serait la principale source d'argent que vous souhaiteriez utiliser pour arriver à payer 44.000 francs le mois prochain?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
Economies	1
Famille, parents ou amis	2
Argent provenant de mon travail	3
Prêt de l'employeur	4
Carte de crédit	5
Emprunt auprès d'une institution financière	6
Emprunt auprès d'un groupe d'épargne et de crédit	7
Emprunt auprès d'un prêteur d'argent informelle	8
Autre source (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

H30. Je vais vous lire plusieurs déclarations. S'il vous plaît, dites-moi combien elle s'applique à vous?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	
	1 = Toujours ou la plupart du temps 2 = Parfois 3 = Rarement 4 = Jamais 5 = Non applicable 98 = Ne sait pas
Je dépense moins d'argent que ce que je gagne chaque mois	
J'ai un fonds d'urgence pour couvrir les dépenses imprévues	
Je paie mes factures à temps	
Mes économies sont plus grandes que mes dettes	

H31. Avez-vous les éléments suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER DES REPONSES MULTIPLES.		
Un plan d'assurance	1	ALLEZ A H33
Un testament; Je sais ce qui va arriver à mon argent si je meurs de façon inattendue	2	
Un régime de retraite (fourni par l'employeur ou personnel) qui m'aidera à vivre confortablement quand j'aurai cessé de travailler	3	
Un plan d'épargne	4	
un investissement	5	
Un bien ou maison loué	6	

H32. Lequel des types d'assurance suivants avez-vous?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSES MULTIPLES	
Maladie	1
Vie	2
Véhicule	3
Agriculture	4
Maison / Propriété	5
Chômage / Protection du revenu	6
Autre source (PRÉCISEZ) _____	7
Aucun	8
Ne sait pas	98

H33. Lequel des types d'assurance suivants pensez-vous que votre ménage a le plus besoin?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE	
Maladie	1
Vie	2
Véhicule	3
Agriculture	4
Maison / Propriété	5
Chômage / Protection du revenu	6
Aucun	7
Ne sait pas	98

H34. Est-ce que votre famille a un plan pour gérer les dépenses imprévues, qui pourraient résulter de ce qui suit ?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Perte d'une maison suite à un incendie, une inondation ou une autre catastrophe naturelle	
Urgence médicale majeure, y compris la maladie, les blessures et l'accouchement	
Faillite d'une entreprise / perte d'un emploi	
Perte de la récolte ou du bétail en raison de conditions météorologiques ou d'une pathologie	
Perte des biens en raison de vol ou de cambriolage	
Décès dans la famille	
Une longue période de temps sans avoir votre propre approvisionnement alimentaire	

H35. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vécu l'un des événements suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER DES REPONSES MULTIPLES.			
Urgence médicale	1	La réparation ou à la construction de logement	7
Décès dans la famille	2	Déménagement	8
Perte de revenu due à un vol	3	Naissance d'un membre de la famille	9
Perte d'emploi	4	Aucun	10
Perte du salaire	5	Ne sait pas	98
Mariage	6		

H37. Êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les affirmations suivantes?

LIRE CHAQUE ENONCE. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Ma vie est déterminée par mes propres actions.	
Je peux déterminer pratiquement tout ce qui va arriver dans ma vie.	
Je me concentre uniquement sur le court terme.	
Je vis plus pour aujourd'hui que pour demain.	
L'avenir aura soin de lui-même.	
Quand je reçois ce que je veux, c'est généralement parce que j'ai travaillé dur pour cela.	
Mon expérience de la vie est que ce qui doit arriver arrivera.	
Je sens que ce qui se passe dans ma vie est principalement déterminé par les gens puissants.	

H38. Êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les affirmations suivantes?

LIRE CHAQUE ENONCE. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = D'accord 2 = Pas d'accord 98 = Ne sait pas
Je travaille toujours dur pour être parmi les meilleurs dans ce que je fais.	
Je fais les choses après avoir beaucoup réfléchi.	
Ce n'est pas toujours sage pour moi de planifier loin en avance parce que beaucoup de choses se révèlent être une question de bonne ou mauvaise chance.	
Je suis impulsif.	
Je dis certaines choses avant de réfléchir à leurs conséquences.	
Je recherche toujours des possibilités pour améliorer ma situation.	
J'ai beaucoup d'aspirations.	

H39. Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur vos habitudes et préférences financières. Au cours des 30 derniers jours (1 mois), combien de fois avez-vous fait les choses suivantes ...?

H40. Combien de fois avez-vous fait les activités suivantes au cours des 90 derniers jours (3 mois)?

LIRE LA LISTE DES ACTIVITÉS. NOTEZ LE NUMERO. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	H39. <i>au cours des 30 derniers jours</i>	H40. <i>au cours des 90 derniers jours</i>
Déposer de l'argent		
Retirer de l'argent		
Acheter des recharges téléphoniques		
Payer des frais scolaires		
Payer des factures de services publics (électricité, lanterne solaire, eau, TV, câble)		
Envoyer de l'argent aux membres de la famille ou à des amis		
Recevoir de l'argent de membres de la famille ou à des amis		
Autre (PRÉCISEZ) _____		

H41. DEMANDER LA QUESTION SUIVANTE SEULEMENT POUR LES ACTIVITES QUE LE REpondANT A CODE EN H40. SI AUCUNE ACTIVITE SIGNALEE, PASSEZ A M1 DANS LA SECTION SUIVANTE. Quel canal/méthode de livraison utilisez-vous le plus souvent pour cette activité (LIRE L'ACTIVITE CODEE EN H40, ENSUITE LIRE LA LISTE DES METHODES)?

	<p>1 = Dépôt direct dans une banque ou IMF 2 = Dépôt direct auprès d'un groupe d'épargne et de crédit 3 = Remise en main propre par moi-même 4 = Livraison par courrier 5 = Transfert par la poste 6 = Banque et autres services formels 7 = Compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable personnel 8 = Compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable de l'agent 9 = Compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable d'une autre personne 10 = Carte magnétique 11 = Western Union / Money Gram 12 = Agents porte-à-porte 13 = Livraison par un ami / parent 14 = Autre, PRÉCISEZ</p>
LIRE LA LISTE DES ACTIVITÉS. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	
Déposer de l'argent	
Retirer de l'argent	
Acheter des recharges téléphoniques	
Payer des frais scolaires	
Payer des factures de services publics (électricité, lanterne solaire, eau, TV, câble)	
Envoyer de l'argent aux membres de la famille ou à des amis	
Recevoir de l'argent de membres de la famille ou à des amis	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

H42. Quand il s'agit des charges du ménage, quel est l'énoncé qui correspond le mieux au rôle que vous jouez?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.

Je ne prends pas de décisions concernant les dépenses quotidiennes (les décisions sont toutes prises par quelqu'un d'autre dans mon ménage)	1
Je prends des décisions concernant les dépenses quotidiennes avec quelqu'un d'autre dans mon ménage	2
Je prends des décisions concernant les dépenses quotidiennes tout seul (sans aucune aide de quiconque dans ma famille)	3
Ne sait pas	98

MODULE SUR LES TELEPHONES MOBILES

Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur les téléphones mobiles.

M1. Avez-vous déjà utilisé un téléphone mobile?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	PASSEZ A M3
Non	2	

M2. Comment seriez-vous intéressé par l'utilisation d'un téléphone mobile - très, assez, ou pas intéressé?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.		
Très intéressé	1	PASSEZ A M19
Assez intéressé	2	
Pas intéressé	3	
Ne sait pas	98	

M3. Quel type de téléphone avez-vous utilisé?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Téléphone basique (pas de capacité d'Internet)	1
Téléphone avec applications (téléphone basique avec une capacité Internet)	2
Smartphone (écran tactile)	3
Ne sait pas	98

M4. Possédez-vous actuellement un téléphone mobile personnel?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A M7

M5. Combien de téléphones mobiles possédez-vous?

REPONSE UNIQUE. _____ (98 pour Ne sait pas, SI AUCUN, PASSEZ A M7)

M6. Quel type de téléphone(s) possédez-vous?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	Premier téléphone	Deuxième téléphone	Troisième téléphone	
Téléphone basique (pas de capacité d'Internet)	1	1	1	PASSEZ A M10
Téléphone avec applications (téléphone basique avec une capacité Internet)	2	2	2	
Smartphone (écran tactile)	3	3	3	
Ne sait pas	98	98	98	

M7. Vous avez dit que vous ne possédez pas de téléphone mobile personnel. Avez-vous emprunté ou payé pour utiliser un téléphone mobile avec quelqu'un?

REPONSE UNIQUE	
Oui	1
Non	2

M8. Quelle est la principale raison pour laquelle vous ne disposez pas d'un téléphone mobile?

NE PAS LIRE. CODEZ SELON LES CATÉGORIES CI-DESSOUS. REPONSE UNIQUE.	
Je ne suis pas autorisé à utiliser un téléphone par mon conjoint ou la famille	1
L'utilisation d'un téléphone est contre ma culture / religion	2
Je n'ai pas d'argent pour m'acheter un téléphone	3
Je n'ai pas d'argent pour acheter du crédit de communication	4
Le réseau ne couvre pas le lieu où je vis / travaille	5
Je crains ce que les gens de ma communauté penseraient	6
Je ne vois pas la nécessité d'utiliser un téléphone	7
Il n'y a pas de lieu pour charger le téléphone	8
Aucune raison précise	9
Ne sais pas lire/écrire - illettré	10
Autre (PRÉCISEZ) _____	11
Ne sait pas	98

M9. Quelle est la probabilité que vous achetiez un téléphone mobile dans les douze prochains mois - très probable, quelque peu probable ou peu probable?

REPONSE UNIQUE.

Très probable	1
Quelque peu probable	2
Peu probable	3
Ne sait pas	98

M10. Avez-vous personnellement une carte SIM active identifiée à votre nom?

REPONSE UNIQUE.

Oui	1	
Non	2	PASSEZ A M12

M11. Combien de cartes SIM actives avez-vous avec les fournisseurs suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Orange		PASSEZ A M14
MTN		
Moov		
Koz/Comium		
Green		
Café Mobile		
Autre (PRÉCISEZ) _____		

M12. Vous avez dit que vous ne possédez pas personnellement de carte SIM. Utilisez-vous une carte SIM qui appartient à quelqu'un d'autre?

REPONSE UNIQUE.

Oui	1
Non	2

M13. Quelle est la probabilité que vous achetiez votre propre carte SIM dans les douze prochains mois - très probable, quelque peu probable ou peu probable?

REPONSE UNIQUE.

Très probable	1
Quelque peu probable	2
Peu probable	3
Ne sait pas	98

M14. Quels sont les avantages à avoir votre propre téléphone mobile ou carte SIM?

**NE PAS LIRE. CODEZ SELON LES CATÉGORIES CI-DESSOUS.
REPONSES MULTIPLES.**

Parler aux amis et à la famille	1
Gérer votre activité	2
Effectuer des transactions financières	3
Avoir un compte de mobile money	4
Téléchargement / Regarder / écouter de la musique, des jeux, des vidéos, des sonneries	5
Parcourir les médias sociaux (Facebook, Twitter, Instagram, WhatsApp)	6
Obtenir des informations liées à la production agricole et au prix sur le marché	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8
Ne sait pas	98

M15. Avoir un téléphone mobile est-il important pour vous?

REPONSE UNIQUE.

Oui	1
Non	2
Ne sait pas	98

M16. NE DEMANDEZ PAS SI "NON" EN M7. Mis à part aujourd'hui, à quand remonte la dernière fois que vous avez effectué les activités suivantes sur le téléphone mobile que vous utilisez?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.	1 = Hier 2 = Au cours des 7 derniers jours 3 = Au cours des 30 derniers jours 4 = Au cours des 90 derniers jours 5 = Il y a plus de 90 jours 6 = Jamais 98 = Ne sait pas
Appels effectués / reçus	
Envoyé/reçu des messages ou des photos	
Naviguer sur Internet	
Téléchargé de la musique, vidéo, jeux, ou des applications de téléphone mobile	
Fait une transaction financière, comme envoyer / recevoir de l'argent, payer une dette, ou faire une transaction bancaire avec un compte de mobile money/d'argent sur le téléphone portable	
Utilisé des "Tonalités d'appel" ou autres services audio / vidéo à la demande fournis par l'opérateur	
Facebook, WhatsApp, Twitter, Instagram ou tout autre site de réseau social	
Pris une photo en couleur	

M19. Quelle est l'importance de chacune des possibilités suivantes pour les activités agricoles de votre ménage - très important, assez important, ou pas important?

M20. Disposez-vous actuellement de l'une des applications suivantes pour vos activités agricoles?

M21. POSEZ LA QUESTION SUIVANTE QUE POUR LES PRODUITS QUE LE REPON-
DANT N'A PAS EN M20. SI LE REPON- DANT A TOUTES LES APTITUDES CODEES EN
M20, ALLEZ A LA QUESTION SUIVANTE. Voulez-vous avoir l'une des applications
suivantes pour vos activités agricoles?

LIRE A HAUTE VOIX	M19. <i>Importance</i>	M20. <i>En dispose</i>	M21. <i>Le veut</i>
REPONSE UNIQUE.	1 = Très important 2 = Assez important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	1 = Oui 2 = Non >> QUESTION SUIVANTE	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Possibilités d'accéder aux informations météorologiques sur un téléphone mobile			
Possibilités d'accéder à l'information des prix sur le marché sur un téléphone mobile			
Possibilités d'accéder aux informations / conseils agricoles sur un téléphone mobile			
Possibilités de suivre le transport des intrants et des produits sur un téléphone mobile			
Possibilités d'acheter et vendre sur un téléphone mobile			
Possibilité de recevoir des formations sur un téléphone mobile			
Possibilités de charger mon téléphone à un endroit central			
Possibilités d'accéder aux services financiers sur un téléphone mobile tels que l'épargne, le prêt, l'assurance, transfert d'argent, paiement			
Recevoir une formation pour les activités agricoles via téléphone mobile			
Recevoir une formation pour les activités financières par téléphone mobile			
Autre (PRÉCISEZ) _____			

MODULE SUR LES SERVICES FINANCIERS

Je voudrais vous poser quelques questions sur les services financiers.

F1. Combien est-il important pour vos activités agricoles d'avoir les éléments suivants - très important, assez important, ou pas important?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE	1 = Très important 2 = Assez important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas
Compte bancaire (non-épargne)	
Téléphone Portable	
Compte Mobile money/d'argent sur le téléphone portable	
Assurance	
Compte d'épargne	
Emprunt	
Crédit	

Pour les quelques questions suivantes, je vais vous poser des questions sur les banques comme la Société Générale, Ecobank, la CNCE (Caisse Nationale des Caisses d'Épargne), SIB (Société Ivoirienne de Banque), la BNI (Banque Nationale d'Investissement), et BIAO (Banque Internationale pour l'Afrique occidentale) / NSIA (Nouvelle Société Interafricaine d'Assurance).

F2. Avez-vous déjà été à l'intérieur d'une banque?

REPONSE UNIQUE	
Oui	1
Non	2

F3. Quels sont les avantages à avoir un compte dans une banque?

NE PAS LIRE. CODE dans les catégories suivantes. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Évitez de long temps d'attente pour les paiements de factures	1
Capacité d'économiser de l'argent	2
Économiser de l'argent dans un endroit sûr	3
Possibilité de faire plus d'affaires	4
Possibilité d'envoyer ou de recevoir de l'argent à des membres de la famille ou des amis	5
Possibilité d'envoyer ou recevoir des paiements	6
Autre (PRÉCISEZ) _____	7
Ne sait pas	98

F4. Avez-vous personnellement un compte bancaire enregistré à votre nom?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A F5

F80. Dans quelle institution (s) avez-vous un compte bancaire?

ACCEPTER REPONSES. MULTIPLES _____ (98 pour Ne sait pas)

F5. Quelle est la principale raison pour laquelle vous ne possédez pas de compte?

NE PAS LIRE. REPONSE UNIQUE	
Je ne sais pas ce que c'est	1
Je ne sais pas comment en ouvrir un	2
Je n'ai jamais pensé à en utiliser un	3
Il n'y en a pas à proximité de là où je vis	4
Je n'ai pas d'argent / Je n'ai pas assez d'argent pour faire des transactions avec ce type de compte	5
Je n'en ai pas besoin, je ne fais pas de transactions	6
Les frais d'ouverture / frais de tenue de compte sont trop élevés	7
Ils ne proposent pas les services dont j'ai besoin	8
Je ne suis pas autorisé par mon conjoint ou tout autre membre de la famille à le faire	9
Autre (PRÉCISEZ) _____	10

F6. Utilisez-vous un compte en banque qui appartient à quelqu'un d'autre au besoin?

REPONSE UNIQUE		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A F17

F7. Qui est la personne dont vous pouvez utiliser le compte en cas de besoin?

NE PAS LIRE. CODE DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. REPONSE UNIQUE.	
Époux (se)	1
Parent proche	2
Enfant	3
Autre parent (PRÉCISEZ) _____	4
Pas de lien	5
Ne sait pas	98

F8. Qui d'autre a accès à votre compte ou au compte que vous utilisez qui appartient à quelqu'un d'autre?

LIRE A HAUTE VOIX. CODE DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. REPONSES MULTIPLES

Époux (se)	1
Parent	2
Enfant	3
Autre parent (PRÉCISEZ) _____	4
Pas de lien	5
Aucun	6
Ne sait pas	98

F9. Lequel des services suivants l'institution que vous utilisez offre-t-elle? Cela n'a pas d'importance si vous n'utilisez pas les services, je veux juste savoir s'ils sont disponibles pour vous.

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.		
Au moins l'un des éléments suivants - épargne, transferts d'argent, assurances, investissements, prêts	1	
Uniquement l'épargne	2	PASSEZ A F17
Uniquement les prêts	3	PASSEZ A F17
Aucune de ces réponses	4	PASSEZ A F17
Ne sait pas	98	PASSEZ A F17

F11. Mis à part aujourd'hui, à quand remonte la dernière fois que vous avez fait un dépôt ou un retrait en utilisant un compte bancaire ou utiliser un compte bancaire pour toute autre activité financière?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.		
Hier	1	
Dans les 7 derniers jours	2	
Dans les 30 derniers jours	3	
Dans les 90 derniers jours	4	
Il y a plus de 90 jours	5	
Jamais	6	PASSEZ A F17
Ne sait pas	98	PASSEZ A F17

F12. Lorsque vous utilisez un compte bancaire pour toute activité financière, utilisez-vous l'un des éléments suivants?

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.		
Au guichet dans une agence de l'institution	1	
AU GAB	2	
Au guichet dans un point de vente	3	
Le site Web de l'institution	4	
Application mobile	5	
Un agent de porte-à-porte ou une autre personne associée à cette institution	6	
Grâce à un portemonnaie électronique en transférant de l'argent de mon compte vers mon téléphone	7	
Grâce à un portemonnaie électronique en transférant de l'argent de mon téléphone vers mon compte	8	
Autre (PRÉCISEZ) _____	9	
Ne sait pas	98	PASSEZ A F14

F13. Parmi les différentes façons dont vous utilisez une banque pour les activités financières, quelle est votre façon préférée?

LIRE A HAUTE VOIX LES REPONSES DE F12. REPONSE UNIQUE.	
Au guichet dans une agence de l'institution	1
Au GAB	2
Au guichet dans un point de vente	3
Le site Web de l'institution	4
Application mobile	5
Un agent de porte-à-porte ou une autre personne associée à cette institution	6
Grâce à un portemonnaie électronique en transférant de l'argent de mon compte vers mon téléphone ou de mon téléphone vers mon compte	7
Autre (PRÉCISEZ)	8
Ne sait pas	98

F14. Lequel des éléments suivants avez-vous déjà fait en utilisant un compte bancaire?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non
Déposer de l'argent	
Retirer de l'argent	
Recevoir un prêt	
Recevoir un paiement	
Payer des frais de scolarité	
Payer des factures de services publics (électricité, lanterne solaire, eau, TV, câble)	
Envoyer de l'argent aux membres de la famille ou à des amis	
Recevoir de l'argent des membres de la famille ou des amis	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

F15. Utilisez-vous un compte bancaire pour les paiements / les achats suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non	
Rémunération des employés		PASSEZ A F17
Paiement des fournisseurs		
Recevoir les paiements des clients		
Recevoir les paiements des fournisseurs		
Faire des investissements, par exemple acheter de nouveaux équipements ou agrandissement du bâtiment de l'activité		
Effectuer les dépenses associées à l'activité, y compris le loyer, les impôts, les factures et le transport		
Payer pour les intrants agricoles (semences, pesticides, engrais, etc.)		
Autre (PRÉCISEZ) _____		
Je n'utilise pas mon compte bancaire pour effectuer des transactions liées à mes activités		

F16. Vous avez dit que vous n'utilisez pas de compte bancaire pour les paiements ou les achats. S'il vous plaît dites-moi pourquoi.

NE PAS LIRE. CODEZ DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Je n'ai pas d'activité	1
Je serai obligé de payer des taxes supplémentaires	2
Je serai obligé de payer des pots de vin aux fonctionnaires du gouvernement pour éviter l'imposition / licence / document de travail	3
Mon activité n'est pas enregistrée, elle est informelle	4
Pour payer les frais de compte je vais devoir augmenter les prix et les gens ne vont pas acheter chez moi	5
Mon activité est trop petite pour avoir besoin d'un compte bancaire	6
J'utilise d'autres méthodes de paiement	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8
Ne sait pas	98

Pour les quelques questions suivantes, je vais vous poser des questions sur les institutions de micro finance, ces fournisseurs de services financiers moins formels que les banques telles que la COOPEC (l'Union Nationale des Coopératives d'Épargne et de Crédit de Côte d'Ivoire), La Première Agence de Microfinance, ADVANS, Microcred, Mucrefab, et le FIDRA (Fonds International pour le Développement de la Retraite Active).

F17. Avez-vous déjà utilisé l'un des services suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non
Institution de Microfinance	SI NON PASSEZ A F24
La poste	

F19. DEMANDEZ SEULEMENT POUR LES OPTIONS MARQUEES «OUI» EN F17. Avez-vous un compte à votre nom avec l'une des institutions suivantes?

F20. DEMANDEZ SEULEMENT POUR LES OPTIONS MARQUEES «OUI» EN F19. POUR LES AUTRES ALLER A F24.

Mis à part aujourd'hui, à quand remonte la dernière fois que vous avez utilisé le compte à votre nom?

LIRE À HAUTE VOIX.	F19. A un compte	F20. Dernière utilisation
REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non	1 = Hier 2 = Dans les 7 derniers jours 3 = Dans les 30 derniers jours 4 = Dans les 90 derniers jours 5 = Il y a Plus de 90 jours 6 = a cessé de l'utiliser 98 = Ne sait pas
Institution de Microfinance		
La poste		

F21. POSEZ SEULEMENT SI A RÉPONDU «OUI» À F17 OU F19, POUR LES AUTRES PASSER À F24. Quels sont les services suivants que votre <INSERER INSTITUTION SELON F19> offre? Ce n'est pas important si vous utilisez ces services, je veux juste savoir s'ils sont disponibles pour vous.

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Au moins l'un des éléments suivants - épargne, transferts d'argent, assurances, investissements	1
Uniquement les prêts	2
Aucune de ces réponses	3
Ne sait pas	98

F81. DEMANDEZ SEULEMENT SI A RÉPONDU «OUI» À F17 OU F19, POUR LES AUTRES PASSEZ À F24. Dans quelle institution de micro finance avez-vous un compte?

ACCEPTER REPONSES MULTIPLES. _____ (98 pour Ne sait pas)

F22. POSEZ SEULEMENT SI A RÉPONDU «OUI» À F19, POUR LES AUTRES PASSER A F24. Lequel des éléments suivants avez-vous déjà fait en utilisant un compte à <INSERER INSTITUTION SELON F19> ?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non
Déposer de l'argent	
Retirer de l'argent	
Recevoir un prêt	
Recevoir un paiement	
Payer des frais de scolarité	
Payer des factures de services publics (électricité, lanterne solaire, eau, TV, câble)	
Envoyer de l'argent aux membres de la famille ou à des amis	
Recevoir de l'argent des membres de la famille ou des amis	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

F23. POSEZ SEULEMENT SI A RÉPONDU «OUI» À F19, POUR LES AUTRES PASSER A F24

Utilisez-vous un compte à <INSERER INSTITUTION SELON F19> pour les paiements et achats suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non
Rémunération des employés	
Paiement des fournisseurs	
Recevoir les paiements des clients	
Recevoir les paiements des fournisseurs	
Faire des investissements, par exemple acheter de nouveaux équipements ou agrandissement du bâtiment de l'activité	
Effectuer les dépenses associées à l'activité, y compris le loyer, les impôts, les factures et le transport	
Payer pour les intrants agricoles (semences, pesticides, engrais, etc.)	
Autre (PRÉCISEZ) _____	
Je n'utilise pas mon compte pour effectuer des transactions	

F24. **Les prochaines questions portent sur le mobile money / argent sur le téléphone portable.** Avez-vous déjà entendu parler d'une chose appelée mobile money/argent sur le téléphone portable?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A F46

F25. Y a-t-il des avantages à avoir un compte de mobile money?

REPONSE UNIQUE.		
Oui	1	
Non	2	PASSEZ A F27

F26. Quels sont les avantages à avoir un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable?

NE PAS LIRE. CODE DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Évitez les long temps d'attente pour les paiements de factures	1
Capacité d'économiser de l'argent	2
Économiser de l'argent dans un endroit sûr	3
Possibilité de faire plus d'affaires	4
Possibilité d'envoyer ou de recevoir de l'argent à des membres de la famille ou des amis	5
Possibilité d'envoyer ou recevoir des paiements	6
Possibilité de vérifier son solde	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8
Ne sait pas	98

F27. Selon ce que vous savez, pour quels types d'activités financières pouvez-vous utiliser le mobile money / l'argent sur le téléphone portable?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Dépôt et / ou retrait	1
Transferts d'argent de personne à personne	2
Paiement de facture	3
Recharger ou créditer son compte pour un usage à long terme	4
Effectuer des transactions d'affaires	5
Payer les frais de scolarité	10
Acheter du crédit de communication	6
Possibilité de connecter son compte bancaire/IMF au compte mobile money/d'argent sur le téléphone portable	7
Paiements répartis entre les gens	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

F28. S'il vous plaît dites-moi les noms de tous les prestataires de mobile money/d'argent sur le téléphone portable que vous connaissez?

F29. DEMANDEZ SEULEMENT POUR LES FOURNISSEURS PAS MENTIONNES EN F28. Avez-vous déjà entendu parler des prestataires de mobile money/d'argent sur le téléphone portable suivants?

F30. DEMANDER SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F28 OU F29. SI "NON" POUR TOUS EN F29, PASSEZ À F46. A partir de quelle source d'information avez-vous entendu parler de ce fournisseur de mobile money/d'argent sur le téléphone portable?

	<i>Rappel spontané</i>	<i>Rappel guidé</i>	<i>Source d'information</i>
	F28. NE PAS LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE	F29. LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE	F30. LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE.
	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non	1 = Radio 2 = TV 3 = Panneaux / Affiches 4 = journaux / magazines 5 = parents 6 = Connaissances 7 = Autres (PRÉCISEZ) _____
Orange Money			
MTN Mobile money			
Flooz			
CelPaid			
Qash services			
Autres (PRÉCISEZ)			

F31. DEMANDEZ SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F28 OU F29. POUR LES AUTRES PASSER À F46. Avez-vous déjà utilisé ce fournisseur de mobile money / d'argent sur le téléphone portable pour une activité financière?

F32. DEMANDEZ POUR CHAQUE FOURNISSEUR DE MOBILE MONEY/d'argent sur le téléphone portable MARQUE EN F31. SI AUCUN FOURNISSEUR NE MARQUE EN F31, ALLEZ A F36. Mis à part aujourd'hui, à quand remonte la dernière fois que vous avez effectué une activité financière avec ce fournisseur de mobile money/d'argent sur le téléphone portable?

F33. DEMANDEZ SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F31. POUR LES AUTRES ALLEZ A F36. Avez-vous un compte enregistré (compte enregistré à votre nom) avec ce fournisseur de mobile money/d'argent sur le téléphone portable?

	F31. Utilisé	F32. Utilisé quand	F33. Dispose d'un compte
LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Oui 2 = Non	1 = Hier 2 = Dans les 7 derniers jours 3 = Dans les 30 derniers jours 4 = Dans les 90 derniers jours 5 = Il y a plus de 90 jours	1 = Oui 2 = Non
Orange Money			
MTN Mobile money			
Flooz			
CelPaid			
Qash service			
Autre (PRÉCISEZ)			

F34. DEMANDEZ SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F33. IF SI AUCUN FOURNISSEUR NE MARQUE EN F33, PASSEZ A F36. Faites-vous généralement des transactions avec votre compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable ou est-ce que quelqu'un d'autre le fait pour vous?

REPONSE UNIQUE.	
Je fais moi-même les opérations	1
Quelqu'un d'autre le fait pour moi	2
Ne sait pas	98

F35. DEMANDEZ POUR CHAQUE FOURNISSEUR DE MOBILE MONEY/d'argent sur le téléphone portable MARQUE EN F31. SI AUCUN FOURNISSEUR NE MARQUE EN F31, PASSEZ A F36. Comment accédez-vous habituellement à ce fournisseur de mobile money/d'argent sur le téléphone portable?

LIRE A HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Au guichet en utilisant le compte d'un agent 2 = Sur le compte d'un membre de la famille dans le ménage 3 = Sur le compte d'un membre de la famille dans un autre ménage, un autre parent, un ami ou un voisin 4 = Sur le compte d'un collègue de travail ou un partenaire d'affaires 5 = Mon propre compte 6 = Autres (PRÉCISEZ)
Orange Money	
MTN Mobile money	
Flooz	
CelPaid	
Qash service	
Autres (PRÉCISEZ)	

F36. DEMANDEZ SEULEMENT SI "NON" POUR TOUS EN F31. POUR LES AUTRES PASSEZ A F37. Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez jamais utilisé les services de mobile money/d'argent sur le téléphone portable?

NE PAS LIRE. CODE DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. REPONSE UNIQUE.		
Je ne sais pas ce que c'est	1	PASSEZ A F46
Je ne sais pas comment en ouvrir un	2	
Je n'ai pas de carte d'identité nationale ou d'autres documents requis	3	
Il n'y a pas de point de service/agent à proximité du lieu où je vis	4	
Je n'en ai pas besoin, je ne fais pas de transactions	5	
Utiliser un tel compte est difficile	6	
Je n'ai jamais de l'argent pour faire des transactions avec ce service	7	
Je ne crois pas que mon argent soit en sécurité sur un compte de mobile money	8	
C'est trop cher	9	
Je n'ai pas la permission de mon conjoint ou d'un autre membre de la famille	10	
Autres (PRÉCISEZ) _____	11	

F37. DEMANDEZ UNIQUEMENT SI AU MOINS UN SERVICE DE MOBILE MONEY EST SELECTIONNE EN F31. POUR LES AUTRES ALLER EN F46. Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez commencé à utiliser le mobile money / argent sur le téléphone portable?

NE PAS LIRE. CODE DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. REPONSE UNIQUE.	
Je devais envoyer de l'argent à une autre personne	1
Je devais recevoir de l'argent d'une autre personne	2
Quelqu'un / une personne a demandé que j'ouvre un compte	3
Je devais envoyer de l'argent à une agence / un organisme gouvernemental: par exemple payer une facture	4
Je devais recevoir de l'argent d'une agence / un organisme gouvernemental: par exemple, la pension, le paiement d'allocations de chômage ou d'aide sociale	5
Un agent / commercial m'a convaincu	6
J'ai vu des affiches / panneaux publicitaire, et l'annonce à la radio / télévision m'a convaincu	7
Un ami ou un membre de la famille me l'a recommandé	8
J'ai vu d'autres personnes qui l'utilisent et je voulais essayer par moi-même	9
Je voulais commencer à économiser de l'argent avec un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable	10
Je voulais un endroit sûr pour garder mon argent	11
J'ai eu une réduction sur le temps de communication	12
On m'a promis une somme d'argent à dépenser si j'ouvrais un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable	13
Autre (PRÉCISEZ) _____	14

F38. DEMANDEZ SI AU MOINS UN SERVICE D'ARGENT MOBILE EST SELECTIONNE EN F31. POUR LES AUTRES ALLEZ A F46. Avez-vous déjà utilisé un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable pour faire ce qui suit ...?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non
Déposer de l'argent	
Retirer de l'argent	
Recevoir un prêt	
Recevoir un paiement	
Payer des frais scolaires	
Epargner et sécuriser de l'argent	
Payer des factures de services publics (électricité, lanterne solaire, eau, TV, câble)	
Envoyer de l'argent aux membres de la famille ou à des amis	
Recevoir de l'argent des membres de la famille ou à des amis	
Autre (PRÉCISEZ) _____	

F39. DEMANDEZ SI AU MOINS UN SERVICE D'ARGENT MOBILE EST SELECTIONNE EN F31. POUR LES AUTRES ALLEZ A F46. Utilisez-vous un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable pour effectuer les paiements/les achats suivants?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non	
Rémunération des employés		PASSEZ A F41
Rémunération des fournisseurs		
Recevoir les paiements des clients		
Recevoir des paiements des fournisseurs		
Faire des investissements, par exemple acheter de nouveaux équipements ou agrandir le bâtiment de l'activité		
Effectuer les dépenses liées à l'activité, y compris le loyer, les impôts, les factures et le transport		
Payer pour les intrants agricoles (semences, pesticides, engrais, etc.)		
Autre (PRÉCISEZ) _____		
Je n'utilise pas mon compte de mobile money pour faire ces transactions		

F40. Vous avez dit que vous n'utilisez pas de compte de mobile money/d'argent sur le téléphone portable pour les achats/paiements. S'il vous plaît dites-moi pourquoi.

NE PAS LIRE. CODEZ DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Je n'ai pas d'activité	1
Je serai obligé de payer des taxes supplémentaires	2
Les frais d'agent / charges sont élevés	3
Je serai obligé de payer des pots de vin aux fonctionnaires du gouvernement pour éviter l'imposition / licence / document de travail	4
Mon activité n'est pas enregistrée, elle est informelle	5
Pour payer les frais de compte je vais devoir augmenter les prix et les gens ne vont pas acheter chez moi	6
Mon activité est trop petite pour avoir besoin d'un compte de mobile money	7
J'utilise d'autres méthodes de paiement	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

F41. DEMANDEZ SEULEMENT SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F31. POUR LES AUTRES PASSER À F46. Parmi les opérateurs de mobile money / d'argent sur le téléphone portable suivants, quels sont ceux dont les agents sont les plus proches de l'endroit où vous vivez, indépendamment du service que vous utilisez?

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Orange Money	1
MTN Mobile money	2
Flooz	3
CelPaid	4
Qash service	5
Autre (PRÉCISEZ) _____	6

F42. DEMANDEZ SEULEMENT SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F31. POUR LES AUTRES PASSER À F46. Comment faites-vous pour vous rendre habituellement auprès d'un agent de mobile money / d'argent sur le téléphone portable? Le faites-vous ...?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE

En Marchant	1
Utilise un moto-taxi ou un taxi mini-bus	2
Utilise un bus régulier	3
Prend un train	4
L'agent vient à moi	5
Une bicyclette	6
Avec ma propre voiture ou ma moto	7
En voiture / moto gratuitement avec un ami, parent ou un voisin	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

F43. DEMANDEZ SEULEMENT SI AU MOINS UN FOURNISSEUR MARQUE EN F31. POUR LES AUTRES PASSER À F46 Allez-vous habituellement chez un agent de mobile money / d'argent sur le téléphone portable à proximité ou aux endroits suivants?

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Votre maison	1
Votre travail	2
Où vous faites les achats pour la nourriture	3
Près d'un établissement scolaire	4
Près d'une station de transport en commun, par exemple, un arrêt de bus ou à la gare	5
Près d'une boutique où vous allez pour recharger votre téléphone mobile	6
Près de / à la boutique où vous achetez du crédit de communication	7
Autre (PRÉCISEZ) _____	8
Ne sait pas	98

F46. Les prochaines questions **portent sur les services financiers informels et les groupes d'épargne et de crédit au niveau du village et les collecteurs d'épargne.** Avez-vous déjà utilisé l'un des éléments suivants?

F47. DEMANDEZ SEULEMENT POUR LES OPTIONS MARQUEES «OUI» DANS F46. POUR LES AUTRES PASSER À F51. Mis à part aujourd'hui, quand était-ce la dernière fois que vous avez utilisé ces services ou les fournisseurs de services suivants pour toute activité financière?

LIRE À HAUTE VOIX.	F46. <i>Utilisé</i>	F47. <i>Dernière utilisation</i>
REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Oui 2 = Non >> SI NON A TOUS, PASSEZ A F51	1 = Hier 2 = Dans les 7 derniers jours 3 = Dans les 30 derniers jours 4 = Dans les 90 derniers jours 5 = Il y a plus de 90 jours 6 = arrêté l'utilisation 98 = Ne sait pas
Groupement d'épargne et de crédit au niveau du village		
Autre réseau informel de collecte d'épargne ou tontine		
Quelqu'un qui garde de l'argent / quelqu'un dans le lieu de travail ou le quartier qui recueille et conserve les dépôts d'épargne sur une base régulière		
Collecteurs d'épargne		
Une carte numérique, une carte de recharge qui ne soit pas adossée à un compte bancaire ou compte dans une IMF		
Autre groupe (PRÉCISEZ) _____		

F49. Lequel des services suivants ces groupes fournissent-ils?

LIRE À HAUTE VOIX. ACCEPTEZ REPONSES MULTIPLES.	
Donnez à un membre tout l'argent collecté en un seul coup	1
Prêter de l'argent aux non-membres qui empruntent et remboursent avec des intérêts	2
Prêter de l'argent aux membres qui empruntent et remboursent avec peu ou pas d'intérêt	3
Achetez des produits ménagers, produits d'épicerie, ou de la nourriture pour les membres	4
Agit comme un garant ou un aval pour les membres	5
Investir de l'argent dans des actions, parts sociales, ou une entreprise	6
Contribuer en argent pour acheter des outils de travail	7
L'achat d'immobilisations comme la terre ou des maisons en groupe ou pour les membres	8
Réunir l'argent nécessaire pour les funérailles ou les situations d'urgence pour les membres	9
Aider les membres à épargner	10
Autre (PRÉCISEZ) _____	11
Ne sait pas	98

F50. Lequel de ces fournisseurs de services ou ces services est le plus important pour vous?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE		
Groupement d'épargne et de crédit au niveau du village	1	PASSEZ A F52
Autre réseau informel de collecte d'épargne ou tontine	2	
Quelqu'un qui garde de l'argent / quelqu'un dans le lieu de travail ou le quartier qui recueille et conserve les dépôts d'épargne sur une base régulière	3	
Collecteurs d'épargne	4	
Une carte numérique, une carte de recharge qui ne soit pas adossée à un compte bancaire ou un compte dans une IMF	5	
Autre groupe (PRÉCISEZ) _____	6	

F51. Pourquoi n'êtes-vous pas membre d'un de ce type de groupe?

NE PAS LIRE. CODEZ DANS LES CATEGORIES SUIVANTES. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.

Vous avez un compte dans une banque / une institution de microfinance	1
Vous n'avez pas d'argent	2
Les gens vous volent votre argent	3
Vous n'en connaissez pas	4
Vous n'avez pas besoin de leurs services	5
Vous ne leur faites pas confiance	6
Les réunions de ces groupes prennent trop de temps	7
Toute autre raison (PRÉCISEZ) _____	8

F52. Sur une échelle de 1 à 5, où 1 signifie "Totalelement méfiant" et 5 "Totalelement confiant," quelle est votre degré de confiance concernant les sources financières suivantes?

LIRE À HAUTE VOIX. REPONSE UNIQUE PAR LIGNE	1 = Totalelement méfiant 2 = Quelque peu méfiant 3 = Ni confiant ni méfiant 4 = Un peu confiant 5 = Totalelement confiant 98 = Ne sait pas
Banques	
Intermédiaires de banque	
Institutions de Microfinance	
Fournisseurs de mobile money / d'argent sur le téléphone portable	
Agent mobile money / d'argent sur le téléphone portable	
Groupement d'épargne	
Amis, voisins, parents, auprès de qui vous empruntez / épargné	

F53. Quelle serait pour vous la raison principale d'emprunter de l'argent?

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.	
Pour commencer une affaire ou étendre mon activité	1
Pour améliorer la situation financière de mon activité	2
Pour acheter des intrants (tels que les semences, de l'engrais, ou des pesticides)	3
Pour faire de gros achats (pas d'intrants) tels que les terrains, ou des équipements modernes	4
Pour d'autres activités agricoles	5
Pour des dépenses d'urgence	6
Pour payer les frais de scolarité	7
Pour couvrir les dépenses quotidiennes	8
Autre (PRÉCISEZ) _____	9
Ne sait pas	98

F54. Pour vos activités agricoles, combien est-il important pour vous d'emprunter pour chacun des énoncés suivants – Très important, quelque peu important, pas important?

F55. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous essayé d'emprunter de l'une des sources suivantes?

F56. En cas de besoin, tenteriez-vous d'emprunter de l'une des sources suivantes?

LIRE A HAUTE VOIX.	F54. Importance	F55. A essayé	F56. Pourrait essayer
REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Très important 2 = Quelque peu important 3 = Pas important 98 = Ne sait pas	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non
Banque			
Institution de Microfinance			
Collecteur d'épargne			
Groupement d'épargne et de crédit villageois			
Amis et parents			
Autre (PRÉCISEZ)			

F57. Quels sont les facteurs que vous prendriez en compte lorsque vous voulez emprunter de l'argent?

LIRE A HAUTE VOIX. ACCEPTER REPONSES MULTIPLES.				
Accès rapide à l'argent	1		Meilleurs termes de remboursement	8
Plus facile à obtenir	2		Rencontré le minimum d'exigences	9
Meilleurs taux d'intérêt	3		Confiance en une institution financière	10
Pressé / pas d'autres options	4		Confidentialité	11
Recommandé par un ami	5		Montant du prêt	12
Facile d'utilisation	6		Autre (PRÉCISEZ) _____	13
Déjà emprunté avec eux	7		Ne sait pas	98

F58. Avez-vous actuellement un prêt en cours?

REPONSE UNIQUE	
Oui	1
Non	2

F59. Quelle est l'importance de chacun des produits suivants pour vos activités agricoles– Très important, quelque peu important, pas important?

F60. Possédez-vous actuellement l'un des produits suivants pour vos activités agricoles?

F61. DEMANDEZ SEULEMENT SI LA REPONSE A F60 EST NON. Voulez-vous avoir l'un des produits suivants pour vos activités agricoles?

LIRE A HAUTE VOIX	F59. Importance	F60. Possède actuellement	F61. Veut en avoir
REPONSE UNIQUE PAR LIGNE.	1 = Très important 2 = quelque peu important 3 = pas important 98 = Ne sait pas	1 = Oui 2 = Non	1 = Oui 2 = Non 98 = Ne sait pas
Un prêt accordé en même temps que l'ouverture d'un compte dans une banque ou une institution de microfinance			
Un prêt auquel on a accès directement à travers un compte dans une banque ou une institution de microfinance			
Un prêt auquel on a accès à travers un compte de mobile money/d'argent sur le téléphone portable relié à un compte dans une banque ou une institution de microfinance			
Un prêt auquel on a accès avec un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable / d'argent sur le téléphone portable			
Un prêt accordé en même temps que l'ouverture d'un compte de mobile money/d'argent sur le téléphone portable			
Un compte de mobile money / d'argent sur le téléphone portable ouvert avec un smartphone			
Un prêt accordé avec une assurance (i.e. Maison, affaires, vie, maladie)			
Une assurance pour les risques agricoles			
Une assurance maladie ou une assurance vie			

ANNEXE 3. RAPPORT SUR LA CONCEPTION DE L'ÉCHANTILLONNAGE

L'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles en Côte d'Ivoire est une enquête représentative au plan national qui a une taille d'échantillon cible de 3 000 ménages de petits exploitants agricoles. L'échantillon a été conçu afin de fournir des estimations d'enquête fiables au niveau national et pour trois zones (les zones forestières de l'Est, de l'Ouest et la zone des savanes).

Les ménages de petits exploitants agricoles ont été définis comme ménages selon les critères suivants :

Les ménages ayant jusqu'à 5 hectares	OU	ET	L'agriculture contribue significativement aux moyens de subsistance, au revenu ou à la consommation du ménage (auto-identifié)
OU			
les exploitants agricoles ayant moins de : 50 têtes de bétail ; ou 100 chèvres / moutons / porcs ; Ou 1 000 poulets			

Cadre d'échantillonnage

En prélude au recensement de la population de 2014, le pays a été subdivisé en 22 600 zones de dénombrement (ZD). Pour le recensement agricole de 2015 en cours, l'Institut national de la statistique

(INS) a identifié 18 321 ZD qui comportent des ménages agricoles.

Le cadre d'échantillonnage pour l'enquête sur les petits exploitants agricoles correspond à la liste de ces ZD comportant des ménages agricoles. La répartition de la population dans lesdites zones est indiquée dans les Tableaux 1 et 2.

Attribution et sélection de l'échantillon

Pour prendre en compte les réponses non fournies, la taille de l'échantillon cible a été accrue à 3 333 ménages, en supposant un taux de non-réponse de 10 %.

La taille totale de l'échantillon a d'abord été attribuée aux zones sur la base du dénombrement de la population, en utilisant la méthode de « répartition de puissance ». Au sein de chaque zone, l'échantillon en résultant a ensuite été réparti entre les zones urbaines et rurales, proportionnellement à leur population (Tableau 3).

Étant donné que les ZD représentaient les principales unités d'échantillonnage et que 15 ménages ont été sélectionnés dans chaque ZD, un nombre total de 223 ZD a été sélectionné (Tableau 4).

L'échantillon de l'enquête sur les petits exploitants agricoles est un échantillon stratifié à plusieurs degrés. La stratification a été réalisée en séparant chaque zone en zone urbaine et en zone rurale. La classification urbaine/rurale repose sur le recensement de la population de 2014. Par

TABLEAU 1. Population dans les ZD agricoles

	Zone urbaine	Zone rurale	Total
Zone forestière de l'Est	175 754	737 410	913 164
Zone forestière de l'Ouest	297 050	1 392 640	1 689 690
Savane	133 301	710 023	843 324
Total	606 105	2 840 073	3 446 178

Source : Institut national de la statistique (INS)

TABLEAU 2. Population dans les ZD agricoles (%)

	Zone urbaine	Zone rurale	Total
Zone forestière de l'Est	19	81	26
Zone forestière de l'Ouest	18	82	49
Savane	16	84	24
Total	18	82	100

conséquent, six strates ont été créées et l'échantillon a été sélectionné de manière indépendante dans chaque strate.

À la première étape, les ZD ont été sélectionnées comme unités d'échantillonnage principales avec une probabilité proportionnelle à la taille, la taille étant le nombre de ménages dans lesdites zones. Une opération d'élaboration d'une liste de ménages a été réalisée dans toutes les ZD sélectionnées, afin d'identifier les ménages de petits exploitants agricoles selon la définition utilisée dans l'enquête et de fournir un cadre pour la sélection des ménages de petits exploitants agricoles à prendre en compte dans l'échantillon. À la deuxième étape, 15 ménages de petits exploitants agricoles ont été sélectionnés dans chaque ZD, avec une probabilité égale.

Pour chaque ménage sélectionné, le questionnaire pour les ménages a été administré au chef de ménage, à l'épouse, ou à tout adulte bien informé membre du ménage, en vue de recueillir les informations sur les caractéristiques du ménage. Le questionnaire à répondants multiples a été administré à tous les membres adultes de chaque ménage sélectionné pour recueillir des informations sur leurs activités

agricoles, leurs comportements financiers et leur utilisation des services de mobile money. En outre, dans chaque ménage sélectionné, un seul membre du ménage a été sélectionné en utilisant la grille de Kish et il lui a été administré le questionnaire à répondant individuel.

Poids des échantillons

L'échantillon pour l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles n'étant pas auto-pondéré, les poids d'échantillonnage ont donc été calculés. La première composante du poids est la pondération basée sur la probabilité de sélection pour chaque phase. La seconde composante est le taux de réponse tant au niveau des ménages que des individus.

$$P_{1hi} = \frac{n_h \times M_{hi}}{M_h}$$

La probabilité de sélection de la ZD est donnée par:

où

P_{1hi} = Probabilité de la première étape de la sélection pour le ième échantillon ZD dans la strate h

n_h = nombre de ZD sélectionnées dans la strate h

TABLEAU 3. Répartition de l'échantillon

	Zone urbaine	Zone rurale	Total
Zone forestière de l'Est	192	808	1,000
Zone forestière de l'Ouest	234	1,099	1,333
Savane	158	842	1,000
Total	585	2,748	3,333

TABLEAU 4. Nombre de ZD du recensement à sélectionner (après arrondis)

	Zone urbaine	Zone rurale	Total
Zone forestière de l'Est	13	54	67
Zone forestière de l'Ouest	16	73	89
Savane	11	56	67
Total	40	183	223

M_{hi} = nombre de populations dans le i ème échantillon ZD dans la strate h

M_h = population totale pour la strate h

$$P_{2hi} = \frac{15}{L_{hi}}, \text{ où}$$

La probabilité conditionnelle de sélection des ménages dans la deuxième étape de l'échantillonnage est donnée par:

L_{hi} est le nombre de petits exploitants répertoriés dans le i ème échantillon ZD dans la strate h

La probabilité globale de sélection pour les ménages dans le i ème échantillon ZD dans la strate h est le produit de

$$P_{overall(hi)} = \frac{n_h \times M_{hi}}{M_h} \times \frac{15}{L_{hi}}$$

Les probabilités de sélection ci-dessus, à savoir:

La pondération pour les ménages est l'inverse de cette probabilité globale, calculée comme suit:

$$W_{hi} = \frac{1}{P_{overall(hi)}}$$

Où W_{hi} = pondération pour les ménages dans le i ème échantillon ZD dans la strate h

Les pondérations pour les ménages ont été ajustées pour tenir compte

des absences de réponses au sein des ménages, afin de produire des pondérations ajustées pour les ménages. Les pondérations d'échantillonnage pour les fichiers de données des répondants multiples ont été obtenues à partir des pondérations ajustées des ménages en leur appliquant des taux de non-réponse au niveau individuel. Pour le fichier de données pour les répondants uniques, le même processus a été appliqué après avoir pris en compte le sous-échantillonnage effectué au sein du ménage.

Enfin, les pondérations d'échantillonnage des ménages et des individus ont été normalisées séparément au niveau national, de sorte que le nombre pondéré de cas a égalé la taille totale de l'échantillon. Les pondérations d'échantillonnage normalisées ont été jointes aux différents fichiers de données et utilisées au cours de l'analyse.

Erreur d'échantillonnage

Le plan d'échantillonnage de l'enquête sur les ménages de petits exploitants agricoles est un plan de sondage complexe comportant la création de grappes, la stratification et des probabilités égales de sélection. Pour les estimations clés de l'enquête, les erreurs d'échantillonnage prenant en compte les éléments de conception ont été générées en utilisant les ensembles statistiques comme le module SPSS Complex Sample ou STATA basé sur la méthode d'approximation de la série Taylor.